

Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!



American Home  
over 100 years  
of  
serving  
American-  
Slovenians

# AMERICA

## AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

MARIAN MCMAHON  
3933 OHIO STREET  
PERRY OH 44081-9568

Vol. 109, No. 4  
USPS 024100  
ISSN Number 0164-68X

AMERIŠKA DOMOVINA, FEBRUARY 1, 2007

Phone: (216) 431-0628  
E-mail: [ahp@buckeveweb.net](mailto:ahp@buckeveweb.net) **70¢**



On Saturday, June 24, 2006 when Slovenian Prime Minister Janez Janša came to Cleveland, among the many persons who came to Slovenian National Home on St. Clair for the auspicious occasion pictured above are, left to right, Prof. Vladimir Rus, Ljubljana-Cleveland Sister Cities Director, former Ohio Nationalities Chairman August Pust, former Ameriška Domovina editor Prof. Vinko Lipovec (who celebrated his 92<sup>nd</sup> birthday on Tuesday, Jan. 23), Slovenian Foreign Minister Dimitrij Rupel, and Joseph V. Valencic, Slovenian movie authority.

(Photo by PHILIP J. HRVATIN)

## Strel Plans to Swim the Amazon

Few would even dare swim the Amazon river bank to bank, but Slovenian Martin Strel plans to swim 3,375 miles down the world's greatest river, defying piranhas, snakes, crocodiles and even sharks.

Buckets of animal blood will be loaded onto support boats to distract flesh-eating fish and reptiles during the 52-year-old 70-day odyssey – which would break his own world length record for a swim. Strel starts Feb. 1 in Peru's jungle town of Atalaya and hopes to finish on Brazil's Atlantic coast on April 11.

Toward the end of his journey "for world peace and environment," Strel will face another challenge – a tidal bore, or wave, about 13 feet (4 meters) high, known as the Pororoca. "It is very dangerous. It is great for surfing but it is bad for swimmers," Strel told Reuters in a telephone interview from Slovenia, where the holder of various Guinness Book records for swimming the Danube in Europe, the Mississippi in the United States and the Yangtze in China, is preparing for his swim. This journey down the world's most voluminous river will be nearly 1,500 km (930 miles) longer than the Yangtze swim – his current world record set in 2004.

"Yangtze is a very dangerous river for swimmers, but the Amazon is also home to some of the most poisonous and dangerous and ferocious animals, fish and insects... I'm going to swim that river or die trying. But dying is not my intention."

He says on his Web site that he has "a dream" – proving to the world that nothing is impossible and that the world can one day live in peace.

"I've always been swimming for peace and friendship. I decided to dedicate the Amazon swim also to the preservation of the rain forest and clean waters," he said.

Strel will keep the surrounding water as clean as possible during his journey. Urinating in the water can attract the feared candiru, or toothpick fish, that likes to swim into body orifices, erect a spine and start feeding on blood and tissue. A wetsuit and a special cream should protect him from these, as well as electric eels and snakes. There are still fresh-water stingrays, vicious piranhas and aggressive bull sharks, which travel far up the river from the Atlantic.

"My escort boats will carry all the time buckets of fresh blood to pour in the water in case the piranhas or other

fish attack me," Strel said with a thick Slovenian accent.

A team of around 20 people, including doctors and river guides from Europe, the United States and Latin America will escort Strel in three boats, including the main boat once used by French oceanographer Jacques Cousteau. The expedition costs over \$1 million and relies on sponsors.

Strel plans to swim for 11-12 hours a day, resting on the boat at night. "I'll sleep around 3-4 hours, then it's massage, doctors working on pains and so on," Strel said.

The feat will be broadcast live over the Internet ([www.amazonswim.com](http://www.amazonswim.com)) and California-based firm Self Pictures will shoot a documentary called "Big River Man."

Born in the former communist Yugoslavia, Strel became a professional marathon swimmer in 1978. "As a young boy I was beaten a lot by my parents and schoolmasters. This no doubt contributed greatly to my ability to ignore pain and endure," he says on his Web site.

Thanks to Phil Hrvatin for submitting this article.

## Concert, Art Exhibit at SNH

The Consul General of the Republic of Slovenia, in Cleveland, during Slovenian Culture Month, presents: A CONCERT AND ART EXHIBIT.

Musical performances will be given by Slovenians from the Cleveland area. Performers include a saxophone quartet (Phil Hrvatin, John Nemeč, Martin Marsic, and Dusan Marsic), violinist Joey Stepec, pianist Ed Ferrazzoli, guitarist, pianist and vocalist Johnny Srsen, pianist and vocalist Richie Celestina, vocalists John Jakomin, J.J. Zakelj, David Cup, Andrej Mejak, and others.

The program will be conducted by Slovenian

Consul General Dr. Zvone Žigon, reading Slovenian poetry and prose. Accompaniment by Joe Valencic in the reading of English translations of Slovenian poetry.

The Art Exhibit, consisting of painting, photography, sculpture and other works created by 25 Slovenians in the Cleveland area, can be enjoyed before and after the concert.

The event takes place on Sunday, Feb. 11 at 7 p.m. in the Slovenian National Home, 6409 St. Clair Avenue. Free admission, cash bar following the concert.



## Our Winter Wonderland

by RUDY FLIS

Skiers, skaters and sled riders have finally had their prayers answered, as water in our area is solid and the rain drops are flaky. Not my prayer, but theirs, as I tend to slip and slide and do gyrations of all sorts before I land on the hard ice, or if I'm lucky, a snow drift. I hope winter sport enthusiasts get to enjoy what is supposed to be winter time for at least one or two more months.

I'll gladly wait for my favorite seasons, Spring, Summer and Fall, where light clothing is the norm as the breeze brushes you with warmth and fragrance that is ours during those friendly long warm days. Those fond memories of warmth help keep the chill from the marrow of my bones.

In my travels these past couple of days, I've picked up some kind of bug, and it has decked me. I didn't shave or dress this day, as I have spent most of the day in bed. It is said that rest and liquid is important to a quick recovery and to make sure

the bug doesn't make a home where it is not welcome. I pray that the bug doesn't like orange juice, for that sure tastes delicious and refreshing and soothing as I slowly sip it.

My daughter Carolyn and son-in-law Steve are in Texas to have a mover load their furniture to ship it back to Ohio, but an ice storm has put the movers at least four days behind schedule. Lake Jackson is located between Houston and Galveston and is usually around 87 degrees. I wonder what the alligators and armadillos are doing to keep warm?

The snow has taken all winter to get here, but what an announcement it was from Old Man Winter as he blasted the western and southwestern part of these United States. Millions in crops are gone, but east of Cleveland our local grape growers are harvesting frozen grapes from the vine to make ice wine. The affects of the weather effects each of us differently. Thank God for the four seasons, all beautiful in their own way.



# AMERICAN HOME AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692  
Telephone: 216/431-0628 - Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English Editor  
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:  
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,  
Frank J. Lausche, Paul Kosir

## NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:  
\$35 letno za ZDA; \$40 za Kanado (v ZD valuti)  
Slovenija in tujina, letalska pošta, \$165 letno (v ZD valuti)

## SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:  
U.S.A.: \$35 per year; Canada: \$40 in U.S. currency  
Slovenia and other foreign: \$165 U.S. per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published three issues per month for \$35 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 4

February 1, 2007

## Under the Weather

by RUDY FLIS

Friday, January 19, still under the weather. I had an important lunch meeting with a co-worker I could not miss. Buzzing down I-480 in the blowing snow I heard a "boom" in the vicinity of my right rear tire. What a sickening sound that was, for it bode bad news from my venture from my nice warm home.

Traffic was fairly heavy as I steered my car to the right lane and the W. 150<sup>th</sup> Street exit and my company office. Then there was a great noise and a bang as something must have left my tire. There wasn't much doubt in my mind that I had a flat tire, tires that were just months old. My doctor had reminded me just a week or two ago, on my last visit, no exertion of any kind in the cold. There was no way on earth I was going to stop my car and look, for I had seen a flat tire before.

I pulled into our company parking lot, about a half mile

from where the junk that ruined my tire had hitched a ride. I checked my right rear wheel, it was flat, and the rim seemed undamaged. I went into the shop and told the foreman about my flat and if there was any way they could put the donut spare on while I was at lunch. About two hours later I returned from lunch and saw my car sitting in the front lot, all fixed. What great people I work with.

And now my goof memory kicks in; it was January 19<sup>th</sup>, but it was Sunday, and the year was 1954, in Rome, Italy, where about 60 American GI's gathered in a red velvet room in St. Peter's Basilica for an audience with Pope Pius XII. I received my Pope's blessing, kissed his ring and was in a group picture with him. What a difference 53 years makes when there was no flat, no snow, and I was blessed by a successor of Saint Peter. Now that is a memory that won't go flat.

## Jansa Says Look Ahead, not Back

When Slovenia's center-right Slovenian Democratic party (SDS) was elected in 2004, it talked a lot about reform. But it has delivered relatively little and that's just the way Slovenians like it.

"Most people would say they were in favor of reforms, but if you ask them about any specific reform, there is a huge 'no' against it," says Mile Setinc, a left-wing political consultant and lobbyist.

Comfortable prosperity may largely explain why Slovenians do not care for tough changes. GDP per capita is the highest among the eight central European countries that joined the EU in 2004.

But observers like Mr. Setinc say Slovenian politics is barely capable of a proper debate over reforms because it lacks a modern European division of left and right, of social democracy versus some version of economic liberalism.

Instead, taken to its simplest level, party politics in Slovenia is still rooted in the bloody struggle for control of the country during and shortly after the second world war. One side identifies with the communist partisans and the other with the right wing Home Guard.

The losers in that struggle were the fiercely anti-communists Home Guard. After collaborating with Nazi Germany in 1945, thousands of its members were rounded up and executed by the partisans who had fought against Nazi occupation. The partisans then took power, with Slovenia forming part of Tito's Yugoslavia.

Prime Minister Janez Jansa, whose father was imprisoned in both Nazi and communist prison camps, calls the remnants of that struggle in contemporary politics a "completely useless discussion."

"We wanted a discussion in which the public is speaking about reforms and about the future and not about the past," he says. "It is much better if we divide over the flat tax than over the second world war."

Privatization has gone nowhere, and the pensions system was made even less sustainable when the government approved a higher indexation scale for annual pension increases. Most commentators agree that despite putting Mr. Jansa in office, the public had very little appetite for his reform plan.

"This is not a very competitive society," says Ervin Hladnik Milharic, a journalist for the daily newspaper *Dnevnik*. "They couldn't even pull through a serious tax reform, which is necessary."

Consequently, the lack of reform has not damaged Mr. Jansa's popularity. His party suffered a heavy loss in Ljubljana during recent nationwide local elections, but otherwise, the SDS did well. Had it been a parliamentary poll, his coalition would have retained power.

The next parliamentary election is in 2008 and Mr. Jansa has every reason to be optimistic, not least because his left-wing opposition, the Liberal Democracy of Slovenia party (LDS) is in chaos. Even prominent members of the LDS like Milan Cviki, an MP, admits the left has had no clear leadership since its 2004 defeat. He says his party must rebuild its credibility for technical competence before it can return to government.

The LDS lost their best chance in the local elections in Ljubljana, where an independent, Zoran Jankovic, a former chief executive of supermarket chain Mercator, swept to victory.

Mr. Milharic calls Mr. Jankovic's victory a warning to both the left and right. Slovenia's economy, despite the lack of reforms, is expected to continue to grow briskly, with the country having adopted the euro on Jan. 1. Moreover, Mr. Jansa will have a huge advantage in hosting the EU presidency from January to June of 2008. If he manages not to make a mess of things, the Prime Minister will be difficult to beat. If he continues to avoid unpopular reforms, he may be unstoppable.

--Christopher Condon,  
*Financial Times of London*

Where does the family start? It starts with a young man falling in love with a girl - no superior alternative has yet been found.  
-Winston Churchill

## 100 WORDS MORE OR LESS

by John Mercina

### "COLD WAR CERTIFICATE PROGRAM"

If you are a military veteran from the Cold War era, defined as September 2, 1945 and December 26, 1991, you may be eligible to receive a nice certificate for your efforts.

**YOU are eligible if you were a member of the U.S. armed forces or a federal government civilian who served the U.S. during above period. "Acceptable supporting document for proof of service is any official government or military document with recipient's name, Social Security Number or Military Service Number and date of service". Turn-around time for receiving certificates is two months. Please send your request for an application to the following address:**

**U.S. Army Human Resources Command  
Cold War Recognition Program, Hoffman II  
Room 3N45**

**ATTN: AHRC-CWRS**

**200 Stovall Street**

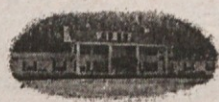
**Alexandria, VA 22332-0473**

You can also fill out the form obtained on the Internet at [www.hrc.army.mil/site/active/tagd/coldwar/Apply\\_for\\_Certificate.htm](http://www.hrc.army.mil/site/active/tagd/coldwar/Apply_for_Certificate.htm)

**Above certificate is FREE....a small payback for the sacrifices that you made in support of our democratic way of life.**

**Brickman-  
DiDonato**

FUNERAL HOME



Jeff DiDonato, owner  
Tom Corrigan  
Harlan Saxton  
Lloyd Rankin

21900 Euclid Ave. Euclid, OH 216-481-5277  
Caring ~ Compassionate ~ Dedicated to Euclid

Specialists in  
Corrective Hair Coloring



**tina & brenda's  
HAIR SALON**

461-7989 / 461-0623

5216 Wilson Mills Rd.  
Richmond Hts., Ohio 44143





Actress Nora Gregor

## Gorica Actress Stars in Cinematheque Movie

Nora Gregor, the Gorica-born actress and Austrian princess, stars in Jean Renoir's 1939 film classic, "The Rules of the Game," at the Cleveland Cinematheque on Friday, Feb. 2 at 9:10 p.m.; Saturday, Feb. 3, at 7:30 p.m.; and Sunday, Feb. 4, at 4:00 p.m.

Joe Valencic, co-author of "Imperfect Beauty" the biography of Nora Gregor, will give behind-the-scenes stories on the making of the film before the showings on Friday and Sunday.

Nora Gregor was born in 1901 in the multicultural city of Gorica, now Gorizia on the Italian/Slovenian border. She found success on the Vienna stage and starred in films in Europe and Hollywood. In 1937 she married into Austrian royalty and soon fled to South America to escape Hitler's wrath. She died in Chile in 1949.

While in exile in Paris, Nora was chosen by director Jean Renoir to star in "The Rules of the Game," a biting critique of French high society on the eve of World War II. An assorted cast of characters - the rich and their poor servants - meet for a carefree weekend at Nora's chateau and a romantic rendezvous results in tragedy.

Many critics consider "The Rules of the Game" the greatest European film ever made. The Cinematheque will show the digitally restored masterpiece in a new 35mm print. In French with English subtitles. 110 minutes. Admission is \$8. Free parking.

The Cinematheque is located in the Cleveland Institute of Art, 11141 East Boulevard in University Circle, (216) 421-7450.

### Newspaper Schedule

The American Home will continue to be printed three times a month in February, March and April.

In February, the remaining American Home's will be printed on Feb. 8, and 15.

In March the American Home will be printed on March 1, 8, and 15.

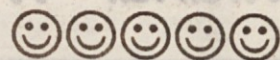
In April the American Home will be printed on April 5, 12 and 19.

### PATRIOT MECHANICAL

Heating - Cooling  
Plumbing

SENIOR DISCOUNT

Jerry Allen - Paul Skale  
440 637-4431 - 440 341-1128  
\$35.00 Service Call



Our HAP Christmas dinner was a fine affair. Over 200 members braved the stairs to enjoy good food, good music, and great fellowship. A nice array of appetizers got the juices flowing, so to speak, then we hit the buffet line. It went quite well, "kot po zhnorci", with several people ready to carry trays for those who needed some help. Even Santa arrived, with candy canes for everyone.

John Kozlevchar thanked all hard workers for helping the club succeed. It takes cooperation, and many willing hands to make things hum. Our HAPpy members sing!

Another well-attended meeting January 10, 191 "Recycled Teenagers" gathered to hear Bob Dolgan speak about Frankie Yankovic, the true story. Very interesting talk; who knew Frankie was such a complex personality? Bob has written a book about Yankovic, and it's available at most bookstores, as well as at the Polka Hall of Fame in Euclid. Bob was busy fielding questions, and signing autographs for book purchasers. He got a big hand for his interesting talk. Thank You, Bob!

We bowed our heads in remembrance of dear departed members and friends: Andrew Knaus, brother of George; Lucille Korencic; Ed Milner; Eleanor Princic; and Harry Tomsich. May they rest in God's peace. Our deepest sympathy to the families.

Sunshine Lady Ann Eichler was busy again sending cheery cards to Beverly Hilton, Ann Kozinski, Lou Somrak, Molly Strunge, and Frank Urankar. Beverly is now at Grande Pointe, off Richmond Rd., and is much better. Get well soon, everybody, you are missed.

Got off to a fine start for the year 2007 by signing up many new members: Rudy Floran, Anton Grze, Valeria Korosec, Joe Kozlevcar, William Kutnar, Mary Lunder, Anton Mlack, Marven and Irene Rossa, Joseph Sopnicar, Jeanne Square, Ivanka Volcjak, and "Captain" Ken Zalar. Welcome, welcome, glad to have you aboard!

Our "resident Father" Adolph "Stash" Kocin has been named Holmes Ave. Hall "Man of the Year" for 2007, and Frank Korelec has the honors for Recher Society Home. Congratulations to two truly deserving fellas. Zivijo!

A warm Thank you to Myra Jerkic and her helper Ed Petric for another well-run 50/50 raffle. This is a great revenue booster for our club; it helps pay for our lunches....

Speaking of which: "Lepe punce" took over the kitchen for January, giving Ruth and Ed Morel some deserved time off, and treated us to mouthwatering roast beef sandwiches. Yum!! Chief cook Mary Podlogar not only makes the world's best coleslaw (according to Evelyn Pipoly!), but knows how to make great-tasting, tender roast beef. Her helpers were Marie Dular, DeeDe Grace, Joyce Segulin, Vicki Skarbez, and honorary "punca" John Hozjan, who subbed for wife Jane. Gramma had to baby sit... Vida Kalin and Zora Kocin faithfully take care of the coffee station, making sure no one is thirsty. Of course, if coffee is not your thing, Ruth and Frank Korelec offer a variety of liquid refreshments at the bar. You don't even have to pass the bar exam... Thank you, everyone!

We sang Happy Birthday to two months-worth of celebrants, 14 in December, and 9 in January. Anniversaries were celebrated by Theresa and Ed Petric, 52 yrs; Lillian and Hank Pugel, 58 yrs; and Helen and Dan Pavsek, amazing 63 yrs! Congratulations to all the honorees, and many, many more happy, healthy years to all!

Wonder who in our club holds the record for longest-lasting marriage? Fran Kajfez confirmed we had 191 members present, 144 are now honorary, and only 7 on the waiting list!

Want to join us? Now is the time to sign up. Matt collected \$5.25 in badge fines, and someone donated \$1.75, to make it even \$7.00 More roast beef coming up????

February 14. is our big birthday and anniversary bash, when all special dates are celebrated. If you signed up with Matt Z., you will get a special proclamation. We finish the festivities with our "Mock Wedding", always a big hit. If you haven't been "blessed" by Father Stash, you ain't seen nuttin yet....

Holmes Hall is having another Wing-Ding after the February meeting: 6 wings, with sauce of your choice, fries, and Mary P's famous cole slaw for only \$4.50, what a deal. Kenny Zalar and Kathy Hlad usually come down for some jammin', too!

Happy Valentine's Day to all you lovers, (and everyone else, too)! Remember: it's in every S-LOVE-nian!

Key Pam Gessen

The hurrier we go, the behinder we seem to get.

If you judge people, you have no time to love them.

-Mother Teresa

## SHELIGA DRUG, INC.

Your Full Service Pharmacy

6025 St. Clair Avenue 431-1035 431-4644 FAX

WE ACCEPT: We bill most major insurance plans

- American Express
- Discover
- MasterCard
- Visa

Tom Sršen - Manager

- WIC - Food Stamps
- Manufacturers Coupons

- Photo Finishing
- Package & Mailing Center
- FAX Service
- Keys Made
- Layaways
- Contact Lens Replacement

Visit Us!



# Mlakar Walks Down Memory Lane

by RAY MLAKAR

In spite of the heavy snowfall, I will get this column out for if we follow it we are assured of God's promised land. Feel free to cut this article out and perhaps pass it on to a friend. Here it is:

One day when I was a freshman in high school, I saw a kid from my class walking home from school. His name was "Kyle." It looked like he was carrying all of his books. I thought to myself, "Why would anyone bring home all his books on a Friday?" He must be a nerd. I had quite a weekend planned (parties and a football game with my friends tomorrow afternoon) so I shrugged my shoulders and went on.

As I was walking, I saw a bunch of kids running towards him. They ran at him, knocking his books out of his arms and tripping him so he landed in the dirt. His glasses went flying and I saw them land in the grass about 10 feet away. He looked up and I saw the terrible sadness in his eyes. My heart went out to him. So I jogged over to him and as he crawled around looking for his glasses, and I saw tears in his eyes. As I handed him his glasses, I said, "Those guys were jerks. They really should get their lives together."

He looked at me and said, "Hey, thanks." There was a big smile on his face. It was one of those smiles that showed gratitude. I helped him pick up his books and asked where he lived. As it turned out, he lived near me so I asked him why I never seen him before. He said he had gone to private school before. I had never hung out with a private school kid before. We talked all the way home and I carried some of his books. He turned out to be a pretty cool kid. I asked him if he wanted to play football with my friends. He said, "Yes." We hung around all weekend and the more I got to know Kyle, the more I

liked him, and my friends thought the same.

Monday morning came and there was Kyle with the huge stack of books again. I stopped him and said, "Boy, you are really gonna build some serious muscles with this pile of books." He just laughed and handed me half of his books. Over the next four years Kyle and I became the best of friends.

When we were seniors we began to talk about college. Kyle decided on Georgetown and I was going to Duke. I knew that we would always be friends, that the miles would never be a problem. He was going to be a doctor and I was going for business on a football scholarship.

Kyle was valedictorian of our class. I teased him all the time about being a nerd. He had to prepare a speech for graduation. I was so glad it wasn't me having to get up there and talk.

Graduation day came. I saw Kyle. He looked great. He was one of those guys that really found himself during high school. He filled out and actually looked good in glasses. He had more dates than I had and all the girls loved him. Boy, sometimes I was jealous.

Today was one of those days. I could see that he was nervous about his speech. So I smacked him on the back and said, "Hey big guy, you'll be great." He looked at me with one of those looks (the really grateful one) and smiled. "Thanks," he said. As he started his speech he cleared his throat and began, "Graduation is a time to thank those who helped you make it through those tough years. Your parents, your teachers, your siblings, maybe a coach, but mostly your friends. I am here to tell you that being a friend to someone is the best gift you can give them. I am going to tell you a story. I looked at my friend in disbelief as he told the story of that first day we met. He had planned to kill himself over the weekend. He talked of how he cleaned out his locker so his

mom wouldn't have to do it later. He looked hard at me and gave me quite a smile. "Thankfully I was saved. My friend saved me from the unspeakable."

"I heard a gasp go through the crowd as this handsome, popular boy told us about his weakest moment. I saw his mom and dad looking at me and smiling that same grateful smile. Not until that moment did I realize the depth.

Never underestimate the power of your actions. With one small gesture you can change a person's life. For better or worse. God put us all in each other's lives to impact on one another in some way. Look for God in others. You now have two choices, you can pass this on to your friends or delete it from your mind like it didn't touch your heart. As you can see I took choice number one. Friends are angels who lift us to our feet when our wings have trouble remembering how to fly. There is no beginning or end. Yesterday is history, tomorrow is a mystery. Today is a gift.

Well that is it and I guess the story behind this is, "Treat others like you would want them to treat you." If you do that, you can be rest assured that Heaven will be your eternal reward. Sorry, after a true story like this, I can't take your mind off of it with a joke, but will attempt to make you laugh in the next walk down memory lane. Make someone feel better today; tomorrow may be too late.

## Shrine Activities

The following events are scheduled for Our Lady of Lourdes Shrine, 21281 Chardon Rd., Euclid, Ohio:

**Feb. 4** - French Toast Breakfast (8:45 a.m. - 11:30 a.m.)

**Feb. 21** - Fish Dinner (4:30 p.m. - 7 p.m.)

**March 2** - Fish Dinner (4:30 - 7 p.m.)

**March 4** - French Toast Breakfast (8:45 a.m. - 11:30 a.m.)

**March 23** - Fish Dinner (4:30 p.m. - 7 p.m.)



Last fall The Frances and Jane S. Lausche Foundation presented a grant in the amount of \$4,000 to St. Vitus parish for building renovation projects at St. Martin de Porres High School, located in the St. Vitus school building. Pictured, left to right, are Joseph V. Hocévar, St. Vitus Business Manager, and Madeline D. Debevec, Secretary-Treasurer, and James V. Debevec, President of the foundation. (Photo by Stane Kuhar)

## Annual Stockholders Meeting Collinwood Slovenian Home

15810 Holmes Avenue, Cleveland, Ohio 44110

**Sunday, Feb. 4, 2007**

Starting at 1:00 p.m.

All Stockholders are invited to attend the meeting.  
Your attendance will be greatly appreciated.

--Evelyn Pipoly, President

## Membership Certificate Holders Annual Meeting

**Slovenian Society Home**

20713 Recher Avenue  
Euclid, OH 44119

**Sunday, February 11, 2007**  
2:00 p.m.

We invite all certificate holders and  
Lodge and Club representatives to attend

THE BOARD OF DIRECTORS

## Certificate Holders ANNUAL MEETING

**Slovenian National Home**

6417 St. Clair Avenue - Cleveland, Ohio 44103  
Eddie Kenik Room (annex) Rear Entrance

**Sunday, February 4, 2007 at 2:00 p.m.**

We invite all Certificate Holders and  
Lodge representatives to attend.

--The Board of Directors

**KSKJ** life!  
AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

BECOME A MEMBER  
WITH A NEW  
INSURANCE PLAN  
FROM KSKJ!



ACCIDENTAL DEATH & DISMEMBERMENT PLAN

Available from ages 20 to 65 (coverage expires at age 70)

Minimum Amount Available \$25,000 - Maximum Available \$100,000

\$30 minimum per mode premium - \$1.00 per thousand in PA  
\$1.20 per thousand in CA, CO, CT, IL, IN, KS, MI, MN, MT, OH, DC, WI

Call your local sales agent or the Home Office at 1-800-843-5755  
[www.kskjlife.com](http://www.kskjlife.com)



## Nordic Stuffed Eggs

- 6 eggs
- ¼ tsp. prepared mustard
- 1/3 cup flaked tuna, cut shrimp or crab meat
- 1 tsp. minced onion
- 1/8 tsp. pepper
- ½ c. mayonnaise or butter
- ¼ tsp. salt

Mash hard boiled egg yolks with a fork until very fine. Add mayonnaise or butter and remaining ingredients; mix well. Refill whites, garnish with parsley, ripe olives. Serve as hors-d'oeuvres or as a garnish for cold meats.

St. Patrick was a gentleman who thru strategy and stealth Drove all the snakes from Ireland. Here's toasting his health. But not too many lest you lose yourself and then You forget the good St. Patrick, and see those snakes again.

### RECHER HALL'S FISH FRIES ARE BACK!!!

Remember those Good, Deep Fried Fish Fillets, Freshly Breaded Pork Chops, Breaded Butterfly Shrimp and Old-fashioned Beef Goulash served over Polenta?

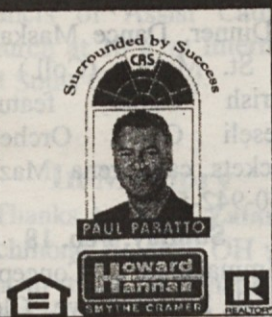
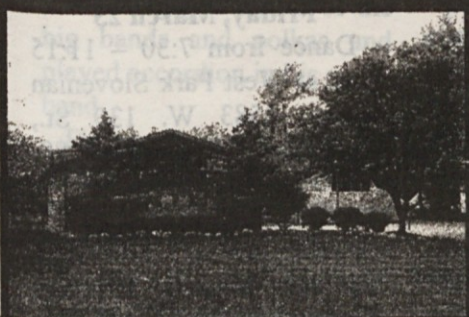
Well, you don't have to remember any more! The Fish Fries are back at Recher Hall from 12:00 noon to 8:00 p.m. each and every Friday!

In addition to those old favorites, Kathy Gipson and her staff from The Element of Taste Catering Co. are now offering Baked Cod, Hand-Cut French Fries, Four-Cheese Macaroni and Cheese and Old Fashioned Home Fries, along with Coleslaw, Applesauce, Tossed Salad, Warm Rolls and Butter and Strudel!

Lenten specials will feature New England Clam Chowder and Potato and Cheese Pierogies with Caramelized Onions. 10 and under children's menu available. **BRING THIS ARTICLE IN FOR \$1 OFF AN EAT-IN ADULT FULL DINNER ENTREE!**

In addition to the Fish Fry menu, the last Friday of each month is BBQ Rib Night. Half slab dinners are \$8.50 and a full slab of Ribs only is \$14.00! Take out available on all orders!

### HIGHLAND HEIGHTS \$359,900



#### Spectacular Quality Custom All Brick Ranch!

Many Upgrades Including Imported Italian Tile! Spacious Kitchen! Formal Dining Room! Three Full BAs! Mstr Suite W/Walk In Closet! Open Layout! Finished Lower Level With Second Kitchen! Landscaped Yard! Nearly 1 Acre! 2.5 Car Heated Garage! Ad#49

Contact Paul Paratto: 440-516-4444 or 440-953-5697



**ALL NAMES:** In the article "Story of Pioneer John Lokar" published in the Nov. 16, 2006 American Home, an old picture of a Loška Dolina outing in Madison, Ohio was published. In December Nancy Slapnik identified her father, John Gerbec, in the photo. Last week Louis Prijatelj called and identified two more people in the photo, John Znidarsic and John Planecki. And polka radio broadcaster Tony Petkovsek called to identify his father in the photo. Therefore, pictured above, top row, left to right, are Joe Russ, Anton Petkovsek, John Planecki, Louis Prijatelj, John Lokar, Frank Znidarsic, John Mlakar, and Frank Turek. Bottom row, left to right, Frank Baraga, John Plutt, John Gerbec, and Louis Prijatelj.

## Latest News from Polka Gift Shop

The Thanksgiving weekend saw a record number of polka fans and bus tours visit the Polka Hall of Fame. The numerous CDs, polka clothing, and souvenirs that are available in the Gift Shop proved to be quite an attraction, aside from the Museum, of course.

Mike Schneider of Milwaukee, who performed at the recent Awards Show, has a new album "Mike Schneider Live." Other new CDs are: Al Battistelli, "Keys to Your Favorite Tunes;" Hank Haller "Yodeling in the Alps;" and Jim Rhodes band, "Your Requests, Our Favorites."

Congratulations to Mary-Ann and Hank Haller on the

occasion of their 50<sup>th</sup> Wedding Anniversary.

The book signing for "America's Polka King - Frankie Yankovic," by author Bob Dolgan was well-received. Mail order sales of the book from all newspaper ads benefit the Polka Hall of Fame. \$14.95 (members receive 10% discount) plus \$3.00 postage. Autographed copies of the book are now available.

This winter, check out the quality sweatshirts available with polka and Slovenian themes, such as "E-I-E-I-O," "Love in Ev'ry Slovenian," "Happiness is a Polka," "Polka Hall of Fame," and "Slovenija Moja Dezela."

The cordial staff of the Gift Shop RoseMary Toth,

Dolores Mihelich, Lori Sierputowski, and Bea Jerkich continue to be at your service. The Gift Shop is well stocked, and just a phone call or e-mail away for ordering. Call toll-free 866-66Polka or em-mail:

[Polkashop@aol.com](mailto:Polkashop@aol.com) All major credit cards accepted.

The Polka Gift Shop is located at 605 E. 222 St., Euclid, OH.

Hours for Polka Hall of Fame and Museum and Gift Shop: Noon until 5 p.m. Tuesday thru Friday. 10 a.m. - 3 p.m. on Saturday. Closed Sunday and Monday. (216) 261-fame (3263). Toll free 1-866-66polka.

*The Quarterly*

--Joey Tomsick, editor

### Lendava Classic Wear

[www.lendava.us](http://www.lendava.us)

Looking for Assistant Manager. Send resume or questions to [info@vajkard.com](mailto:info@vajkard.com)

### Senior Seeks Roommate

Senior Retired Catholic widowed gentleman is seeking a live-in roommate preferably a senior female aged 77+ non-smoker, for friendship and to help with grocery shopping, cooking, simple house chores. Candidate would pay no room fees. I am a native of Slovenia, play the button box accordion and have lots of stories to share. If this arrangement might interest you, please call JOHN @ 1-317-244-6774. We can discuss details.

### Maskarada at St. Mary's

St. Mary's (Coll.) will be holding a dinner dance to celebrate Maskarada on Saturday, Feb. 17, 2007 in the parish hall.

Veseli Godci will be providing the musical entertainment for the evening.

Those interested in ticket reservations can contact Irena Mazi at 440-942-5083.

### Blatnik Photo Revived

The new Democratic Congress selected Rep. James Oberstar (D-MN) chairman of House Transportation Panel. This appointment enticed memories of his late boss and predecessor John Blatnik. Therefore, Mr. Oberstar took Blatnik's portrait from storage and hung it in the committee hearing

## Fortuna

FUNERAL HOME  
5316 Fleet Ave. Cleve OH  
Joseph & Virginia Fortuna  
Founders in 1958  
(216) 641-0046

NEW & 2nd LOCATION  
OPENING FALL 2006  
7076 Brecksville Rd.  
Independence, OH

LICENSED STAFF:  
John Fortuna - James Trzaska  
Mary Ann (Fortuna) Trzaska

### Stimburys Accounting

Accounting & Income Tax Services  
496 E. 200th St.  
Euclid, OH 44119.  
(216) 404-0990  
Fax (216) 404-0992  
taxtime@en.com  
<http://stimburysaccounting.com>  
Enrolled to Practice Before the Internal Revenue Service  
Servicing Individuals, Corporations & Small Businesses.

### For Sale

Button Box (accordion)  
Melodija - 4 row  
F - B - E Flat - A Flat  
In excellent condition  
Asking \$1500.  
Call: 440 - 285-3748

## PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster



# Review: 'It's Happiness: A Polka Documentary'

by RICH TERSELIC

As an avid fan of polka music of all nationalities and styles, I was excited to see the *American Home* description of the movie, "It's Happiness: A Polka Documentary." I tracked down the phone number of the Director/Producer, Craig DiBiase, and called him. Given that I live in "nowheresville" as far as polkas are concerned, I asked where I might go to see the film.

However, finding a place where it will be shown would be difficult. After the November 12 showing of the film in Cleveland, you'd probably have to travel to a film festival where it has been entered. You won't find it playing at your nearby movie complex. Mr. DiBiase did offer me the option of buying the DVD of the film, at just under \$25. This included shipping and handling.

I looked forward to the arrival of the DVD, hoping that I'd see good ole' Cleveland polka music at its best. Sorry folks, I can't recall a single frame of anything connected with Cleveland. The bulk of the film was shot in Wisconsin, and most of the footage involves the personalities and work of the Wisconsin Polka Promoters, and German and Polish-style bands playing at Wisconsin polka festivals. Slovenian-style music in Wisconsin also didn't get a mention. This is amazing since Frank Yankovic was extremely popular there and his style was adopted by numerous area bands.

There was some footage of the Nashville-based Lynn Marie Rink, Willy Nelson and Jimmy Sturr. Accordionist Lynn Marie has forsaken her classic polka roots, but hopes to make a contribution through her "new age" interpretation.

The best part of the DVD is the coverage of Milwaukee's polka "guru" Greg Drust. I've dealt with Greg in recent years and he is a fine person and outstanding in his knowledge of polka music.

How a credible documentary on polkas could fail to include polka centers such as Cleveland and parts east is beyond me.

I am not a big fan of documentaries. I've found that they usually focus on what is familiar and of interest to the producer, regardless of the actual dimensions of the subject being covered. I'd guess that Mr. DiBiase didn't know much about polkas to start, and didn't invest in much research to extend his knowledge.

My advice: don't buy the DVD. If you really want to see it, I'll sell you mine cheap. Email me at [rat@tidalwave.net](mailto:rat@tidalwave.net)

## Coming Events...

Friday, Feb. 2

Dance from 7:30 - 11:15 p.m. at West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., Cleveland. Admission \$8. Featuring Joey Tomsick with Phil Hrvatin on tenor sax.

Feb. 2, 3, 4

SlovenSKI weekend in Windham, NY with giant slalom friendly race on Sat., with dinner/dance in the evening. Call John Kamin (718) 424-2711.

Sunday, Feb. 4, 2007

Annual stockholders meeting of Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave., starting at 1 p.m.

Friday, Feb. 9

Dance from 7:30 - 11:15 p.m. at West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., Cleveland. Admission \$8. Featuring Ed Rodick.

Sunday, Feb. 11

Judge Ted Klammer speaks in St. Vitus Auditorium after 9 a.m. Mass. Free admission.

Sunday, Feb. 11

Concert and Art Exhibit at Slovenian National Home, St. Clair, Cleveland, 7 p.m. Free admission. Cash bar.

Friday, Feb. 16

Dance from 7:30 - 11:15 p.m. at West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., Cleveland. Admission \$8. Featuring Wayne Tomsic.

Saturday, Feb. 17

Florida Baraga Day in Holiday, FL at church of St. Vincent de Paul, 11:30 a.m., followed by luncheon and program at Knights of Columbus Hall. Lunch reservations call (727)-376-2743. Special guest: Bishop Garland from Marquette.

Saturday, Feb. 17

Dinner, Dance Maskarada in St. Mary's (Coll.) new parish center, featuring Veseli Godci Orchestra. Tickets call Irena Mazi at 440-942-5083.

Sunday, Feb. 18

Immaculate Conception parish, Superior Ave., Cleveland, Social at Slovenian National Home, St. Clair Avenue.

Sunday, Feb. 18

90th Anniversary of Lodge Bled #20 AMLA with 10 a.m. Mass in St. Lawrence Church, 3547 E. 80 St., Cleveland. Followed by dinner at Slovenian National Home, 3563 E. 80 St. at 12:30 p.m., including roast beef, breaded pork chops, Slovenian potatoes, mixed vegetables, etc. \$5 for Bled

#20 members; \$15 guests. Call Anna Mae at (216) 341-6136.

Feb. 17 - 24

Slovenian Ski Trip to Val Gardena, Italy. Call John Kamin 718 424-2711.

Tuesday, Feb. 20

*Pustna Večerja* - Shrove Tuesday - Rice or Blood Sausages & 1 garlic sausage, or 3 garlic sausages - 5 p.m. to 8 p.m. in St. Mary's Parish Center, Holmes Ave. Includes home fries, sauerkraut, coffee and dessert. \$12. Sponsored by Slovenian Cultural Garden Association.

Friday, Feb. 23

Dance from 7:30 - 11:15 p.m. at West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., Cleveland. Admission \$8. Featuring Al Battistelli

Sunday, Feb. 25

St. Vitus Slovenian School annual benefit dinner between 11 a.m. and 1 p.m.

Friday, March 2

Dance from 7:30 - 11:15 p.m. at West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., Cleveland. Admission \$8. Featuring Bob Kravos.

Friday, March 9

Dance from 7:30 - 11:15 p.m. at West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., Cleveland. Admission \$8. Featuring Ray Polantz.

Friday, March 16

Dance from 7:30 - 11:15 p.m. at West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., Cleveland. Admission \$8. Featuring Stan Mejac.

Sun., March 18 - March 25

Slovenian Ski Trip to Steamboat, Colorado. For info call John Kamin (718) 424-2711.

Friday, March 23

Dance from 7:30 - 11:15 p.m. at West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., Cleveland. Admission \$8. Featuring Jeff Pecon.

Saturday, March 24

Federation of Slovenian National Homes Man & Woman of Year banquet at Slovenian National Home, St. Clair Ave., Cleveland.

Friday, March 30

Dance from 7:30 - 11:15 p.m. at West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., Cleveland. Admission \$8. Featuring Al Battistelli.

Tuesday, April 3

Author Bob Dolgan talks about his book, "America's Polka King" The Real Story of Frankie Yankovic and His Music" at Euclid Public Library, E. 222 St., at 7 p.m.



## 'Gingerbread' book for children

"In the Land of the Gingerbread" by Jana Bauer. A bilingual (Slovenian/English) book for children, ages 6-10.

Page 1:

"In the Land of Gingerbread, almost everything is made of gingerbread dough. The hills are soft and nicely baked. The houses are hard and smell of cinnamon... Gingerbread Village was located in the south of Gingerbread Land. A road of potica cake ran through the village and along this road walked a girl named Lisa. Lisa was a gingerbread girl."

Yes, the Land of Gingerbread is Slovenia and the sweet aromatic gingerbread dough when baked and frosted, becomes a beautiful village in the Land of Gingerbread. Gingerbread Land (Slovenia) may be small in size, but its rich frosted land-

scapes and countryside are yours to discover as you tag along with the two gingerbread children, Lisa and Crunchy. Their adventures take them through a land of sweetness and beauty that we all associate with Slovenia. Look for Ice Cream Mountain (Triglav); Raspberry Lake (Lake Bled)... and more. Just use your imagination.

Not able to travel to Slovenia? Order this book and continue on with Lisa and Crunchy as they search the countryside in The Land of Gingerbread.

Slovenian Heritage Museum  
431 N. Chicago St.  
Joliet, IL 60432  
Museum: (815) 727-1926  
[www.forgetmenotbooks.com](http://www.forgetmenotbooks.com)

\$26.00 at the museum  
\$29.50 S&H included

## Old Quiz, New Quiz

by James V. Debevec II

### OLD QUIZ:

What Slovenian athlete had a part in the Dean Martin, Jerry Lewis movie, "Sailor Beware?"

ANSWER EDDIE SIMMS (Simoncic) (The boxer from Bonna Ave., in Cleveland Jerry Lewis and Simms did a lengthy boxing sketch in the movie.)

Congratulations to Stan Zakelj of Broadview Heights who had the correct answer.

NEW QUIZ: What is the world's most valuable company?

Send your answer to [ahp@buckeyeweb.net](mailto:ahp@buckeyeweb.net) or regular mail to: James' Quiz, c/o American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627.

## St. Vitus Alumni Meeting

Just knocking on the door to your "memory bank." Almost "that time." Remember?

What? - First meeting of the St. Vitus Alumni, Year 2007

When? - Thursday, Feb. 8  
Time? - 7 p.m.

Where? - St. Vitus Village Slovenian Room

Yes, it is a "meeting" but it always turns out to be a friendly "get together." A fun night, really. Just come down and see for yourself. You may bring a friend. Looking forward to seeing you... and you.. and oh, yes, YOU, too.

--Agnes Koporc

## W. Maier Services

Garage Doors & Openers  
Electrical & Small Misc. Repairs  
Walter Majer  
216-406-8483  
Home 440-286-7177

## Slovenians: People With Good Taste

### Highland Heights

3 bedroom brick ranch, 1.5 bath, finished basement, central a/c, spacious yard, \$164,900.  
Call 440-461-7133

## LAVRISHA

216-391-0035

Construction & Repair Services

Rokodelec Contractor



## Death Notices



### JOHN R. YUKO

John R. Yuko, age 84, of Lyndhurst. Husband of the late Georgene (nee Kilroy); beloved father of John P. (Ivana), Kenny (Pam), Nancy (Larry) Broers, and Linda (Richard) Silver; cherished grandfather of Angela, Rocky, Elizabeth and Victoria Yuko; great-grandfather of Emily and Lily; dear brother of James Yuko.

Mr. Yuko was a WWII U.S. Army Veteran.

Family suggests memorial contributions to the Hospice of the Western Reserve, 300 E. 185 St., Cleveland, OH 44119.

Mass of Christian Burial at 11:30 a.m. on Monday, Jan. 29, 2007 at St. Francis of Assisi Church (Gates Mills). Interment All Souls Cemetery.

Family received friends at The Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd., Willoughby Hills, OH on Sunday, Jan. 28 from 4-8 p.m.

### MATT MLINAR JR.

Matt Mlinar Jr., beloved husband and best friend of Mary (nee Banic) for 58 years; loving father of Barbara Mabry (George) and Mark Mlinar; grandfather of Ashley and Bridget Mabry; brother of the late Frank V. Mlinar; uncle of JoAnna (deceased), Frank, Anthony, Nick and Ted Mlinar, Mary Brinovec and James; great-uncle and great-great uncle of seven.

Matt enjoyed music of the big bands and polkas and played accordion in his polka band.

He was a steam train enthusiast since his youth, a model railroader and former member of the Midwest Chapter of the National Railway Historical Society.

Visitation was Wednesday Jan. 17 at the Fortuna Funeral Home, 7076 Brecksville Rd. from 2-4 and 6-8 p.m. Funeral service was at 8:45 a.m. at the funeral home, and 9:30 a.m. at St. Francis DeSales Church. Interment All Saints Cemetery.

### MARY TOMAZIC

Mary Tomazic (nee Breskvar), age 89.

Beloved wife of Victor (deceased); loving mother of Jerry (Denise), Tom (Connie) and Kathie (Graham) Armstrong. Grandma of Monica, Brian, Graham, Nathan and Jennifer; Sister of Fran Jokman and Ann Cre-sante; aunt and great-aunt of many.

Friends were received at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Thursday, Jan. 25 from 4-8 p.m., where services were held Friday at 10:45 a.m., and at St. Paul Church (Chardon Rd.) at 11:30 a.m. Interment All Souls Cemetery.

Donations in her memory to Hospice of the Western Reserve, 300 East 185 St., Cleveland, OH 44119 would be appreciated by the family.

### ANNE MARIE RUSICK

Anne Marie Rusick (nee Blatnik), age 85, died on Sunday, Dec. 31, 2006.

Beloved wife of the late John H. Rusick. Devoted mother of Cynthia A. Kellogg (husband Dr. William) and Jeffrey J. Rusick (wife Laura); cherished grandmother of Erica Rusick, Marissa Kellogg, Lindsay Kellogg and Bradford Rusick; dearest sister of Mary Kirschner and Dorothy Ljubi; best friend and loving companion of William J. Gemma and close relative and friend of many others. Anne will be greatly missed.

Family suggests contributions may be made in Anne's memory to Hospice of the Western Reserve, 300 E. 185 St., Cleveland, OH 44119.

Mass of Christian Burial was on Saturday, Jan. 6 at St. Francis of Assisi Catholic Church at 10 a.m. Interment All Souls Cemetery.

### In Memory

Thanks to **Julia Zalar** of Richmond Heights, OH who sent in a \$25.00 donation in memory of her mother, **Agnes Jerin**.

### In Memory

Thanks to **Olga Kalar** of Mentor, OH who sent in a \$20.00 donation in memory of her husband, **Ludvik Kalar**.

### In Memory

Thanks to **Rudi and Jozi Merc** of Euclid, OH who send in a check for \$110 which included \$50 for their Christmas greetings, and \$60.00 in memory of **Janez and Jozica Varsek and Blanka Tonkli**.

### In Memory

Thanks to **Joseph and Pamela Petrich** of Burr Ridge, IL who sent in a \$50.00 donation in loving memory of grandmother **Marija Brencic**, and aunt **Francka Brencic**, formerly from Cicero, IL.

### In Memory

Thanks to **Robert and Magdalen Lockemer** of Cary, NC who renewed their subscription and added a \$100 donation in memory of relatives **Frank Tominc, Ella Samanich, and Frank Kuhel**.

### In Memory

Thanks to **Mildred Ringenbach** of Mentor, OH who renewed her subscription and added a \$15.00 donation in memory of the **Blatnik Family**.

Millie also writes, "Thank you for publishing all the interesting articles. I really enjoy them. The senior men have a lot to write about their lives. God bless them and all of you."

### In Memory

Thanks to **Mira Kosem family** of Kirtland, OH who sent in a \$100 donation in memory of **Marjan Kosem**. Mira writes, "Thank you for all the help in keeping the readers informed about DVD 'Pozdravljena zemlja' and all the other acts of kindness you showed Marjan in the endeavors so dear to his heart."

### In Memory

Thanks to **John Radovic** of Gates Mills, OH who renewed his subscription and added a \$15.00 donation in memory of his wife, **Josephine Radovic**.

### In Memory

Thanks to **Rev. William Jerse** of St. Paul Church in Euclid, OH who renewed his subscription and added a \$25.00 donation in memory of **The deceased members of the St. Vitus Catholic War Veterans, Post 1655**.

### Large Donation

Thanks to **John Goričan** of Richmond Heights, OH who renewed his subscription and added a \$165.00 donation.

### Large Donation

Thanks to the **Ohio Federation of KSKJ Lodges** for the \$100 donation.

### Donation

Thanks to **Dr. David and Neja Turk** of Broadview Heights, Ohio for the \$25.00 donation.

### Donation

Thanks to **Mary M. Turk** of Euclid, Ohio for the \$25.00 donation.

### Donation

Thanks to **Janez Šemen** of Willoughby Hills, OH for the \$23.00 donation.

### Donation

Thanks to **Josef and Marinka Lah** of Chardon, OH for the \$50.00 donation.

### Donation

Thanks to **G. Edward and Milena Gobetz** of Willoughby Hills, OH for the \$30.00 donation.

### Donation

Thanks to **West Park Slovenian Home**, Cleveland, OH for the \$50.00 donation.

### Donation

Thanks to **Olga A. Dorchak** of the **Newburgh-Maple Heights Pensioners Club** who renewed their roster for 2007 and added a \$20.00 donation.

### Donation

Thanks to **Mary Sawyer** of Brecksville, OH who renewed her subscription and added a \$15.00 donation. She writes, "Thank you for the interesting good stories and all the local news. I truly enjoy the paper."

### Large Donation

Thanks to **Mary Sterle** of Euclid, OH who renewed her subscription and added a \$100 donation. She writes, "Thank you for keeping the Slovenian community so well informed. It's a pleasure to receive the paper."

### Beautiful Thing

Editor,  
Wow - I was so touched to read that John Srsen and the St. Vitus Choir went to Ed Arhar's house to sing to him in a concert. What a beautiful thing to do. Nice going, folks.

--Dorothy S. Zitko  
Eastlake, OH

### Keep Heritage Alive

Thanks to **Mary Pervan** of Rocky River, OH who renewed her subscription and added a \$15.00 donation. She writes, "Thank you for keeping our heritage alive."

### Large Donation

Thanks to **Paul and Cilka Kosir** of Kirtland, OH for the \$100 donation.

## Donations

Thanks to the following for their donations to the Ameriška Domovina:

**Apolonia and Joseph Zakelj**, Willoughby Hills, OH -- \$15.00

**Cecilia and Joseph Urbas**, Richmond Heights, OH -- \$15.00

**Pauline Burja**, Euclid, OH -- \$15.00

**Peter Levstik**, Kirtland, OH -- \$15.00

**John Breznik**, Springfield, MA

**Ann Zitko**, Willoughby Hills, OH -- \$5.00

**Martina and Tony Stepec**, Richmond Heights, OH -- \$20.00

**Metod Zerdin**, Chicago, IL -- \$5.00

**Edward Draksler**, Morris, IL -- \$5.00

**Justina Vesel**, Franklin, WI -- \$5.00

**Janez and Antonia Svigelj**, Kirtland, OH -- \$5.00

**Poldi Novak**, Oceanside, CA -- \$10.00

**Anthony A. Seljak**, Toronto, Ont., Can. -- \$10.00

**Dorothy S. Zitko**, Eastlake, OH -- \$5.00

**Slavko and Ivanka Vuk-sinic**, Chicago, IL -- \$15.00

**Donald and Florence Krance**, Euclid, OH -- \$10.00

**Tony Mestek**, St. Catharines, Ont., Can. -- \$5.00

**Frank and Justine Picman**, Euclid, OH -- \$20.00

### Donation

Thanks to **Mr. and Mrs. Miro Odar** of Richmond Heights, Ohio who paid for their Christmas Greetings and added a \$30.00 donation.

### Donation

Thanks to **Albert and Maria Frank** of Wickliffe, OH who renewed their subscription and added a \$10.00 donation. They write, "We love the paper. Thanks for all your hard work."

### Donation

Thanks to **Mimi Hocevar** of Chardon, OH for the \$65.00 donation. She writes, "Many thanks for the wonderful work you all do for the American Home newspaper."

### Donation

Thanks to **Joseph Kastelic** of Toronto, Ontario for the \$35.00 donation.

### Donation

Thanks to **Tone Berkopec** of Willoughby Hills, OH for the \$30.00 donation.

### Donation

Thanks to **St. Mary's Altar Society**, Cleveland, OH for the \$30.00 donation

Love never dies as long as there is someone who remembers.

## Zele Funeral Home

### MEMORIAL CHAPEL

Located at

452 E. 152 St. Ph: (216) 481-3118

Family owned and operated since 1908





# Earth's secrets revealed in Slovenia

(Continued from last issue)

## Findings from Highway Construction

Currently the extraordinary finds taking place parallel to the highway construction across the entire country of Slovenia are definitely important. In the Old Stone Age, in the late Paleolithic, Ice Age hunters and gatherers found refuge in the Vipava Valley, where they set up base camp in Zemono near Vipava (10,000 BC). The men hunted deer and stag, whereas the women, children and old folks gathered plants, edible fruits, and caught fish.

Archaeologists have discovered numerous stone tools which were used to process wood, bones and skin. Two stones decorated with geometrical patterns have attracted great attention. It is the oldest Paleolithic stone art in this area. The stones were probably used in rituals.

Where in ancient times did people look for a place to settle? In the vicinity of rivers, creeks, areas that are not liable to flooding and are appropriate for farming; somewhere where the conditions for the life of the community are good. For the period during the Bronze Age it was believed that people lived only in upland settlements. But that has now changed completely. The president of SAAS committee, Dr. Bojan Djurič says the latest research shows the existence of Bronze Age settlements also in lowland areas.

## Roman Military Fort

At the Obrežje site, right on the Slovenian-Croatian border, there was a fort dating to the time when the Romans, under the Emperor Augustus, were in the process of conquering Pannonia. The military had used it from the year 14 or 13 BC to the end of the Great Pannonian revolt, 6-9 AD.

The site is extraordinary, as it is the only fort of this kind outside the Roman provinces of Gallia and Germania. In view of the fort's size and associated finds, archaeologists assume there were 1,000 men (militia) or a mixed unit of legionnaires and auxiliary cavalry living in the fort. In the fort at Obrežje the Roman military stayed for longer periods of time. They also used it as a base where they kept provisions. The soldiers had various chores and had to provide for themselves. To bring them luck in war, the soldiers wore amulets, bronze pendants, which embellished the horse harness

of a cavalryman serving under Emperor Augustus. At any rate, the military fort was an important control point on the trade route from Siscia (Sisek) through Emone (Ljubljana) to Aquileia (Oglej).

There were some other important finds from Roman times discovered during the research of the Roman Celeia, the city of temples. On the former ancient left bank of the Savinja River archaeologists have discovered two temples of Gallo-Roman type. Before the Gallo-Roman temple, there was a Celtic holy pond into which people threw various offerings to their gods. On this hallowed ground they later erected the two Gallo-Roman temples with a characteristic double-square ground plan and an inner shrine. Such shrines can be found mainly in Western Europe, North and East Gallia, and Switzerland. Dr. Bojan Djurič stresses that the finds in Celje are extraordinary also because of the finds on the right bank of the Savinja River. "Here the course of the late Roman city walls of Celeia was first discovered. Celeia had no city walls in the early Roman period, but the Eastern city limits had been delineated, and it is this line that today still designates the course of one of the main connections to Celje, and that had always designated the limits of the medieval as well as the modern town."

Romans, as the great masters of constructing roads, built the first road system in Slovenia. They did not stop even before marshes and high passes. Through their research of the path of the planned highway, archaeologists have discovered the remains of Roman roadways. "On the slope above Karteljevo in Dolenjska, we have discovered two milestones which vary clearly designate the course of the Roman road running from Emona (Ljubljana) through Nevioudunum (Drnovo near Krško) to Siscia (Sisek). On the other hand, they also indicate road repairs from two different times. The first at the time of Emperor Antonius Pius, in the middle of the 1<sup>st</sup> century, the second at the time of Emperor Septimius Severus, at the end of the 2<sup>nd</sup> century," says Dr. Bojan Djurič.

## Early Slavic Sites

A big step forward in the development of Slovenian archaeology is the excavation on extensive areas. One of the richest archaeological sites is Nova Tabla near Murska Sobota, with remains



from the Neolithic to the Middle Ages. The most important are the remains of a Slavic settlement. "If we only had known of Slavic graves before, for the first time in Slovenian territory, we now have proof of the first wave of Slavic migration at the end of the 6<sup>th</sup> and the beginning of the 7<sup>th</sup> century," says Dr. Djurič.

On the plain near the Dobel Creek, settlers had good living conditions. Their dwellings - pit dwellings, with a dug-in fireplace - had a pitched reed roof supported by a pile framework.

So far we have excavated an area the size of 20 football fields, and we have examined infinitely more," says Dr. Djurič. In Slovenia there is one archaeological site per kilometer; in Western Europe there are two sites per kilometer. But the territory in the Republic of Slovenia is geographically very diverse, so the settlement changes with the relief in Prekmurje, for example, there are as many as three to four sites per kilometer. In the future there are more excavations planned. "Currently there are another 230 locations registered in Prekmurje, but they need to be confirmed by archaeological research. They are mainly prehistoric sites," says Djurič.

## Rich Heritage

All the great archaeological finds together make a mosaic of Slovenian cultural heritage extremely important not only for the prehistory of life on the territory of today's Slovenia, but also for the whole of Central Europe, since some finds date back to the very beginning of human life on the Old Continent.

The archaeological research parallel with the construction of the new highway will continue for at least a few more years.

--Sinfo

## Judge Klammer Speaks in St. Vitus Auditorium

The Honorable Judge Ted Klammer, Lake County Court of Common Pleas, Probate Division, will be the guest speaker on Sunday, Feb. 11 in St. Vitus Parish Auditorium after the 9 a.m. Mass in St. Vitus Church.

St. Vitus auditorium is located at 6111 Lausche Avenue, one block south of East 62<sup>nd</sup> Street and St. Clair.

Judge Klammer will speak on topics related to the process of probate and estates, and other every day realities involving the probate process, a process often misunderstood and may be unclear to the average person.

Ted Klammer is the son of Rudi and Antonia Klammer, Slovenian immigrants who fled the Republic of Slovenia after World War II due to the imposition of Communism in Slovenia. The Klammer family settled in the city of Cleveland in the St. Clair Avenue neighborhood and eventually settled on the former Glass Avenue (renamed in 2001 as Lausche Avenue.)

While residing there Ted attended St. Vitus Elementary School. The family eventually settled in Lake County. Ted was graduated from St. Joseph High School

and Bowling Green University; and then was graduated from Cleveland John Marshall College of Law where he received a *Juris Doctor* degree.

Judge Klammer has more than 32 years of law practice in federal and state courts. He was a former assistant Lake County prosecutor, Madison Township solicitor, law director for Eastlake, and acting judge for Painesville Municipal Court. He also has been a member and chairperson for the Lake County Metroparks and was the chairperson and hospital trustee of Lake Regional Health Care Corp. He has also volunteered for United Way Lake County.

Judge Klammer resides in Concord Township with his wife of over 34 years, Betty. Judge and Betty Klammer have two grown children, Joseph and Lisa.

Light pastry and refreshments will be provided on Feb. 11. The talk is open to the public. There is no admission charge. Parking is available across the street from St. Vitus Church as well as in surrounding parish parking lots.

--Stane Kuhar

## Slovenians "R" Us!

The  
*Dan Cosic*  
Funeral Home

28890 Chardon Rd.  
Willoughby Hills, OH 44092

440-944-8400

Joe Zevnik, Licensed Funeral Director  
Dignified, Professional and Personal Service





Nearly 580 persons enjoy the benefit dinner for St. Ignatius Band and Holy Family Home on Sunday, Jan. 21. At this table are members of the Cimperman and Srsen families.

## St. Ignatius Fund Raiser a Success

On Sunday, January 21 580 people attended a benefit dinner in St. Vitus Parish auditorium to support an institution that serves the terminally ill, and a local high school marching band. Thanks to the cooperation and support of St. Vitus parish, Holy Family Home, St. Ignatius High School Marching Band, and Christ the King KSKJ Lodge #226 through the "matching grant" program of American Slovenian Catholic Union (KSKJ), a national fraternal benefit society.

The dinner was a coordinated effort under the direction of the Band Boosters (Kathy Tomick, president, and Ed Eucker, Mike Gajdos, Mary Ellen Condon, Sherri Koncilija), Holy Family Home (Peggy Rossi Hasel), parent parishioners of St. Vitus (Mia Graf, Marge and Stane Kuhar, Mrs. Ana Kurbos, Andrea and Greg Plassard, Linda Plecnik, Sherri Stidham, Ann and Frank Zitko), and Christ The King Lodge #226 (Erika Kurbos).

Our thanks to Mr. Joe Tavcar, Tavcar Catering, head cook for the dinner, and

Erika Kurbos, who did a tremendous job of organizing and executing the menu and dinner due to the need for Linda Plecnik to address health issues of her husband, Matija Plecnik, a few short weeks prior to the actual dinner. Thank you Joe and Erika for your great efforts in successfully completing this task. Thanks to the parishioners of St. Vitus Parish and the many parents and students from St. Ignatius High School who volunteered at this event as well as lodge members from Christ the King Lodge #226. Nearly 100 people volunteered at this event, either with the dinner, bake sale, or 50/50 raffle.

Our compliments to Mr. David P. Roth, director of instrumentation instruction, St. Ignatius High School, toward organizing and coordinating the Brass Ensemble and Jazz Combo Bands to perform during the course of the benefit dinner. The music was great.

Thank you to the following print and electronic media who promoted this event: American Home (Jim and Madeline Debevec, and Dr.

R. M. Susel, Slovenian editor), Tony Petkovsek Jr., Polka Hour, Slovenian Hour (90.3 FM, Tony Ovsenik), Slovenian Family Friends Hour (coordinated by Ed Mejac on WCSU-FM), Plain Dealer (Robert Smith), News Herald, Sun Newspapers, Catholic Universe Bulletin, and WTAM 1100 AM radio. The net proceeds from this event will be for the ongoing expenses of the marching band and for the needs of Holy Family Home.

In closing, thank you to the general public for supporting this event despite so many other activities occurring in our broader community nearly each weekend. The next event to occur at St. Vitus will be having the Honorable Judge Ted Klammer, Probate Court, Lake County, speak at St. Vitus Parish Auditorium on Feb. 11 after the 9 a.m. Mass. Judge Klammer will speak on concerns relating to the process of probate and estate matters in a direct and clear manner. Donuts and light refreshments will be provided. There is no admission charge for this event.

--Stane Kuhar

### Polka Grammy Nominees

The Grammy Awards nominees for the Best Polka Album (vocal or instrumental) have been announced.

The nominees are:

- Eddie Blazonczyk & the Versatones, "Batteries Not Included"
- Lenny Gomulka & Chicago Push, "As Sweet As Candy"
- LynnMarie & the Boxhounds, "Party Dress"
- Walter Ostanek & Fred Ziwich, "Good Friends, Good Music"
- Jimmy Sturr & His Orchestra, "Polka in Paradise"

The 49<sup>th</sup> Grammy Awards Show will be held Feb. 11 at the Staples Center, Los Angeles, California.

--"The Quarterly"

### St. Mary's Seniors Meet

St. Mary's Seniors (Collinwood) will hold their monthly meeting on Tuesday, Feb. 6<sup>th</sup> at 1:30 p.m., doors open at 1 p.m. in St. Mary's Community Center, Cleveland, Ohio 44110.

You do not have to be a member of St. Mary's Church in order to enjoy the fellowship and information by belonging to this group.

Dogs have owners, cats have staff. --Anonymous

## Euclid Pensioners Club News

Here it is February and before you know it, Spring will be just around the corner.

Let us take time to elaborate on the Euclid Pensioners Christmas Dinner and Dance which was held on Dec. 6, 2006 at the Slovenian Society Home on Recher Avenue in Euclid, Ohio. It was very well attended, despite the gloomy, cold day. Can't hold these members and friends back.

The festivities started with a delicious sit-down dinner prepared by Josie Cerer and oh, boy, it was great. Later, we happily danced to the music of Al Battistelli. Again, much to our surprise, the button boxers Kenny Zalar and Kathy Hlad joined Al in playing polkas and waltzes. They are always willing and ready to play. In between the dancing, the club held a raffle to make our day exciting. Believe me, when I say a jolly time was had by all.

Before continuing, the Euclid Pensioners Club announces the elected officers for 2007. They are: Lori Sierputowski, President; Jackie Ulle, Vice President; Carolyn Janezich, Recording

Secretary; Lillian Pugel, Financial Secretary and Membership, and Elsie Frank, Treasurer.

As we look forward to the New Year our President, Lori Sierputowski, who by the way is doing a fantastic job as president, has in store great, outstanding entertainment for our up-coming meetings in 2007.

At our first meeting of the New Year, January 3<sup>rd</sup>, we were blessed by having 14 new members join the Euclid Pensioners Club. How happy and excited we all are.

"We are always looking for new members, so if you are recently retired and looking for ways to fill your empty hours, or have been bored with the same routine, why not join the Euclid Pensioners Club. Our meetings are held the first Wednesday of each month at 1 p.m. at Slovenian Society Home on Recher Avenue.

To our members, take time for solitude to get to know yourself better. Quiet time can produce tremendous awareness and personal growth. Take time for yourself.

--Carolyn Janezich  
Recording Secretary

Never vote for the best candidate, vote for the one who will do the least harm. --Frank Dane

## TAX TIME IS HERE

Come In or Call Us  
for an Appointment

### Cleveland Accounting Service

6218 St. Clair Avenue  
Cleveland, Ohio 44103  
881-5158



Four staff members at Jan. 21 Benefit Dinner from Holy Family Home. At far right is Peggy Rossi, Marketing, Holy Family Home. Half of the net proceeds of the dinner benefits Holy Family Home, serving terminally ill at the end stages of life.



# Farewell To My Brother, Marjan Kosem

by SOPHIE KOSEM

The passing away of Marjan Kosem on January 11, 2007 deeply saddened us all. We knew that his illness of bone cancer progressed rapidly since February, 2006. However, he surprised us many times before, when he – after the crises, during his illness, appeared in church on a regular basis. On Christmas day it was different. Marjan could not walk. Complete paralysis of his lower extremities set in.

The family got him up on a wheelchair and he joined us at the dinner table. He was in a very jovial mood, talking on the phone to Slovenia and telling them with a smile that his nurse (referring to his wife, Mira) is taking excellent care of him.

After the dinner he was able to sign a few books, which he completed for Christmas, as he promised us. Marjan was pleased that his project "THE KOSEM FAMILY, Our Story, Our Journey," was finished. God gave him His grace to finish the book, which was a work of love, close to his heart and soul, before his journey home.

The book is dedicated to the memory of our parents and my oldest brother Lojzi, who was a victim of the communist's Holocaust in 1945. At the same time this book is the fruit of much labor at the hands of Marjan and some stories of his siblings. God was an ever-present reality in the lives of my parents and they tried to instill a deep sense of God's presence in their children. To them we are deeply grateful. Kosem's book is a tribute of the appreciation for our parents generous, devout concern and unconditional love toward us.

How does one respond to news of debilitating condition? Marjan walked us through his own journey of endurance and pain. His closing comments a few days before his death, will forever ring in my ears. He said that the disability like this makes a person re-evaluate his priorities and what is important in life. The phone calls, the embraces, and the love of friends all played a part in helping him to survive and be hopeful until the end. But what kept him going more than anything else was his confidence in the presence of God. Yes, God is not only all-powerful. he is perfect in goodness. We must trust Him even when the times are grim and unpredictable.

New Years Day was the last time that all of us five siblings were able to be to-



Marjan Kosem

gether to celebrate the holy day. Rev. Frank, the youngest brother, brought Marjan the Holy Eucharist – Jesus. Frank also anointed him for the last time, as he did a few times before. Marjan's paraplegic condition and extreme pain in his spine on any movement, did not permit him to get up to the family table. He continued with the rest of us siblings, signing all the printed books on his over-the-bed table. He happily distributed the books, as Christmas presents, to the younger generation, for whom he was inspired to write the book. They were visiting their uncle and great-uncle from out of town. He was in good spirits and appreciated the attention, as long as the pain was under control.

Marjan also appreciated a few friends to stop in for a visit. We see that the role of a friend is very pivotal in seeing people through their times of anguish. Let us never underestimate this point. God's answer for burdened, hurting hearts may well be the shoulder of a friend as we bear one another's burdens and so fulfill the law of Christ.

We may never fully comprehend the true value of human suffering, as Job did. Those who know God personally and understand the cross, are better able finding the help in the dark night of the soul than those who merely tackle their problems philosophically. The man or woman who has suffered much is often a redeemer-like figure to those whose lives are devoid of a close walk with God and their answers may be only surface deep. Marjan endured his suffering through grace,

courage and prayer. Frequent, almost daily receiving of the Holy Eucharist from the hands of St. Noel's Eucharistic Ministers, was his blessing and God's gift.

Marjan enjoyed working on his computer. It gave him a lot of happiness during his struggles with his disease and pain. Before he started seriously working on the book, he worked on DVD's about his close family and the memorable Korotan's trip to Slovenia in 2005, the 60<sup>th</sup> anniversary of our exodus, from the place of our birth. In December, 2006, Marjan was instrumental in organizing that DVD "Pozdravljena Zemlja" received the English translation "Addendum," excellent work of Mr. Paul Borstnik.

After the first of January, Marjan was not able to get up to his computer because of the paralysis. His sons Tim and Jim bought him a new laptop and placed it on his bedside table. The evening before he became unconscious on January 10<sup>th</sup>, he was doing e-mail. On my visit, he told me, with a smile, that he still had some plans to do the work. God had a different plan for him and I hope he is happy and at peace now, after his sorrowful journey for several months in this valley of tears. May he rest in peace. He did not leave me his new e-mail address.

Being at the bedside of the dying is a life-giving experience. Looking back over the years of my public health and hospital experience, I realize that my work as an RN is a continual learning process, trying to be open, trusting and understanding the moment, and being with others in a kind of caring way.

Working with dying patients can be very scary for many people. Caregivers often feel inadequate and uncomfortable because the person is going to die and they can't promise them the hope they will get better soon. But I learned that dying is just a part of our journey of life. We are all on this journey and dying is just a part of it for each of us, but when it comes to your own family it feels a little bit different, more intense. Usually, during the illness hope just changes to a very realistic, practical hope. Hope changes from I hope I can keep working, to I hope I will be able to keep eating, to I hope I have a comfortable death free of pain. Marjan was holding on to the hope of eternal life.

I feel that is a privilege for all of us to allow ourselves to be a part of the dying life's journey, to walk them home. Being with the dying is one of the most intimate experiences on this earth. It is being at the other end of a person's life as he or she is preparing to be born into eternal

life. It is a great miracle. It is a most spiritual experience, handing him or her back to God.

I am deeply grateful to Mira, my sister-in-law, her children Tim, Christy and Jim, my nephews and niece, who have been consistently supportive of Marjan's endeavor and his illness. Marjan will be deeply missed. He will be fondly remembered for his willingness to share his knowledge, ideas, work, enthusiasm, unbelievable optimism until his last day, and his commitment as a loving husband, father, grandfather and brother and a friend.

We are very appreciative and grateful to the remarkable Hospice care, which assisted in the home care for his critical months, when the help was needed most.

In a very special way, I wish to thank Ivan Kamin in New York, for acting as Marjan's editor and printer. It was an excellent job and efficiently done. Without his help and time it would have been difficult to create this book in such a short time.

(440) 602-5120

Fax (440) 602-5124

**Zele & Zele Co., L.P.A.**

Ronald Zele, Scott J. Zele, Zachary F. Zele  
Attorneys-at-Law

38106 Third Street  
Willoughby, Ohio 44094

## In Memoriam

5<sup>th</sup> Anniversary of



**Mary J. Pangonis**

Entered Into Rest Feb. 5, 2002

Mom,

Another year without you here, the weeks and months have disappeared.

We wonder how the time has gone so fast, since the day we saw you last.

On some days the loss seems stronger, and the days without you much longer.

But we continue to remember you with love and find comfort in knowing you are watching from above.

Sadly missed by

Sons: John, Gary, Richard, and Thomas.

Daughter: Maureen

Grandchildren and Great Grandchildren





## — Vesti iz Slovenije —

**Janez Drnovšek vedno preseneča – Zopet odprto, ali bo ponovno kandidiral – Lojze Peterle že polno angaziran**

Čprav je pred meseci predsednik Slovenije Janez Drnovšek, ki mu letos poteka 5-letni mandat, dejal, da ne bo ponovno kandidiral za to mesto, se je menda premislil. Najbolj vneto se za prihajajočo kampanjo pa pripravlja bivši premier in sedanji evroposlanec Lojze Peterle. Že sredi decembra je predstavil svojo dejansko kampanjsko organizacijo, ki se imenuje Lista za Slovenijo in zbira podpornike. Organizacijo vodi Ivo Boscarol, podjetnik in gospodarstvenik v Ajdovščini.

Med drugim bo Peterletova organizacija organizirala posvete o raznih vprašanjih, tako naj bi ta mesec bil posvet o varovanju naravne in kulturne dediščine. Med vodilnimi podporniki Peterleta je npr. igralec Tone Kuntner. Peterle je dejal, da bo, če bo postal predsednik Slovenije, zavzemal za suvereno, demokratično, socialno in pravno državo, ki bo uspešna tudi na drugih področjih. Poudaril je tudi pomen enotnosti in sodelovanja med predsednikom, vlado in obema domovoma parlamenta, med stvarnimi cilji pa se je zavzel za to, da bi Sloveniji zaupali sedež prihodnje vseevropske ustanove Galileo. Glede prve točke je Peterle seveda namignil na očitna nesoglasja med sedanjim predsednikom Drnovškom in premierom Janšo, glede druge pa je treba poudariti, da se izredno vneto zanima za sedež ustanove Galileo Češka, ki menda tudi pri zadevi ima določeno prednost, odločitev o lokaciji pa še ni padla, ker se zanimajo tudi druge države, Češka sama pa

zaradi svoje politike do EU pri mnogih drugih državah unije trenutno ni na najboljšem glasu.

**Slovenija sodeluje tesno z Nemčijo in Portugalsko glede EU**

V posameznih ministrstvih, na ravni vlade in na mnogih strokovnih področjih potekajo intenzivne priprave na slovensko predsedovanje Evropski uniji v prvi polovici 2008. Program predsedovanja je Slovenija pripravila skupaj z Nemčijo, ki EU predseduje letošnjih prvih šest mesecev, in Portugalsko, ki bo uniji predsedovala v drugi polovici prihodnjega leta. Nastal je tako imenovani trio treh držav. Na srečanju voditeljev Nemčije, Slovenije in Portugalske 17. januarja v Strasbourgu je premier Janša poudaril, da bo za Slovenijo predsedovanje povežavi velik izziv, sicer pa so omenjene tri države sprejele skupen program. Te tri države se bodo namreč prizadevale za premostitev težav pri sprejemanju evropske ustave, sodelovale pri določitvi statusa Kosova in skrbele za stabilizacijo razmer na zahodnem Balkanu, torej v nekaterih novih državah na območju nekdanje Jugoslavije.

Zunanji minister Rupel je v zvezi s tem povedal, da bo Slovenija v času svojega predsedovanja skušala pomagati Makedoniji, da bi ta lahko vsaj začela postopek za vključevanje v EU. Zanikal je, da bo Slovenija skušala izkoriščati svoje predsedovanje EU za močnejše pritiske na Hrvaško glede meje in drugih odprtih vprašanj. Ponovno je bilo pač potrjeno slovensko osnovno stališče, da Slovenija podpira željo Hrvaške, da bi čimprej postala članica EU.

## Iz Clevelanda in okolice

**Koncert in razstava—**

V nedeljo, 11. februarja, je javnost vabljen na koncert in razstavo, ki bo v Slovenskem narodnem domu s pričetkom ob 7h zvečer. Vstop bo prost, po koncertu bo možnost osvežitve v baru. V SND bo tudi razstava slik, fotografij in skulptur 25 ustvarjalcev iz Clevelanda in okolice. Ta razstava bo na ogled na večer koncerta, od 17. do 21. februarja pa bo na ogled pred dvorano slovenske župnije Marije Vnebovzete. Koncert in razstavo pripravlja Generalni konzulat RS v Clevelandu. Več na str. 12.

**Letne seje nar. domov—**

To nedeljo, 4. febr., ima svojo letno sejo Slovenski narodni dom na St. Clairju. Prišel se bo ob 2h pop. v Kenikovi sobi zadaj.

Prav tako to nedeljo ima svojo letno sejo Slovenski narodni dom v Collinwoodu oz. na Holmes Ave. Tam se bo seja pričela ob 1h.

V nedeljo, 11. februarja, bo pa letna seja Slovenskega društvenega doma na Recherjevi ulici v Euclidu, kjer bo začetek ob 2h pop. Na sejo so vabljeni delničarji in društveni zastopniki ter vsi, ki se zanimajo za dobrobit teh ustanov.

**Sodnik bo govoril—**

V nedeljo, 11. febr., po sv. maši, ki se prične ob 9h dop., bo v avditoriju pri sv. Vidu imel govor sodnik in rojak Ted Klammer iz okraja Lake. Govoril bo o zakonih, ki se tičijo zapuščinskih zadev in kaj bi morali ljudje vedeti, ko uredijo zapuščinske dokumente. Govor bo torej vsekakor zanimiv in je javnost vabljen.

**Naslov blagajničarke MZA—**

Misijonska Znamkarska Akcija naznanja, da je naslov blagajničarke Christi Nemeć naslednji: 24364 Garden Dr., #1303, Euclid, OH 44123, tel je 731-5827 ali tudi 541-7243.

**Kosilo Slov. šole sv. Vida—**

Slov. šola pri sv. Vidu vabi na svoje vsakoletno kosilo, ki bo v nedeljo, 25. februarja, v šolski dvorani. Kuharice bodo postregle z domačo juho, pečenimi piščanci ali svinjsko pečenko. Postrežba bo od 11. dop. do 1. pop. Cena za odrasle je \$12, za otroke \$6. Kosilo se bo lahko vzelo domov. Nakaznice imajo starši šolskih otrok, na voljo bodo tudi pri vhodu na dan kosila. Zaznamujte koledar!

**Podpora našemu listu—**

Ga. Mary Sterle, Euclid, O., je poklonila \$100 v pomoč Ameriški domovini. Postaja št. 1655 Katoliških vojnih veteranov je darovala \$25 v spomin vseh svojih pok. članov. Ga. Millie Ringenbach, Mentor, O., je darovala \$15, v spomin pok. članov družine Blatnik. G. Rudi in ga. Jozi Merc iz Euclida sta darovala \$60, v spomin Neže Varšek in Blanke Tonkli. G. John Radovič, Gates Mills, O., je poklonil \$15, v spomin Josephine Radovič. Iskrena hvala vsem dobrotnikom!

## Novi grobovi

**John R. Yuko**

Umrl je 84 let star John R. Yuko iz Lyndhursta, vdovec po Georgene, roj. Kilroy, oče Johna, Kennyja, Nancy Broers in Linde Silver, 4-krat stari oče, 2-krat prastari oče, brat Jamesa, veteran 2. svetovne vojne, v kateri je služil v ameriški vojski. Pogreb je bil 29. januarja v oskrbi Cosicevega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Frančiška Asiškega v Gates Millsu s pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina priporoča darove v pokojnikov spomin Hospice of the Western Reserve, 300 E. 185 St., Cleveland, OH 44119.

**Anton Veselič**

Dne 8. januarja je umrl 69 let stari Anton Veselič iz Bainbridge Twp, rojen v Sloveniji (Belči Vrh), mož Bernarde roj. Lovše, oče Tanije Zaletel (Bob) in Eric Veselič (Karen), stari oče od Kyle, Jacob in Matthew Zaletel in Ethan Veselič, brat Lojzeta, Jožeta, Angele Tomažič in Rafkota, član Belokranjskega kluba in KSKJ. Pogreb je bil 13. januarja v oskrbi Ferfolia Funeral Home, Sagamore Hills, s sv. mašo v cerkvi Holy Angels in pokopom na Vernih duš pokopališču.

**Joe Zatkovich**

V Torontu je umrl 75 let stari Joe Zatkovich, ki zapuščča brata Johna z ženo Terezo Marijo in otroci ter sestre Kati v New Yorku, Slavo Schett v Zürichu, Švica, v Istri pa Iolando Degrassi. Pogreb je bil 13. januarja v Torontu, Kanada.

(dalje na str. 16)



**OB ZAČETKU LETA NA BRDU PRI KRANJU POTEKAL 13. POSVET slovenske diplomacije. Srečanje premierja Janeza Janše in zunanjega ministra Dimitrija Rupla je dalo priložnost nakazati pot slovenske zunanje politike za leto 2007, torej v letu pred slovenskim predsedovanjem Evropski uniji v prvih šestih mesecih leta 2008. "Če smo bili nekoč del problema, smo danes del rešitve," je položaj slovenske diplomacije povzel Janša. Pri besedi "rešitev" je Janša pojasnil, da ima v mislih večjo odgovornost za Slovenijo tudi z dejanji, kot je na primer vključevanje v mirovne misije na kriznih žariščih po svetu. V svojem komentarju je zunanji minister Rupel priznal, da je slovenska diplomacija premalo dejavna v odnosih s Hrvaško. Na fotografiji iz tednika Demokracije z dne 11. januarja sta spredaj v prvi vrsti Janša in Rupel, v drugi vrsti in drugi iz leve je pa bivši slovenski veleposlanik v ZDA in pri Združenih narodih dr. Ernest Petrič, ki je pred nedavnim obhajal svoj 70. rojstni dan in sicer kot veleposlanik Slovenije v Avstriji. Posvet slovenske diplomacije je bil 4. in 5. januarja letos.**



Generalni konzulat Republike Slovenije v Clevelandu pripravlja v februarju, slovenskem mesecu kulture,

## KONCERT IN RAZSTAVO

V IZVEDBI SLOVENSkih ROJAKOV  
IZ CLEVELANDA IN OKOLICE

V kulturnem programu bodo sodelovali:

Kvartet saksofonov (Phil Hrvatin, Janez Nemeč,  
Martin in Dušan Maršič)

Joey Štepec (violina) – Ed Ferrazzoli (klavir)

Johnny Sršen (klavir, kitara, vokal)

Richie Celestina (klavir, vokal)

John Jakomin, J. J. Žakelj, David Cup, Andrej Mejak,

Joe Valenčič (branje angleške poezije) in drugi.

Program bo tudi letos z branjem slovenske poezije in proze povezoval generalni konzul dr. Zvone Žigon.

**Koncert bo v nedeljo, 11. februarja,  
ob 7. uri zvečer**

v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

Pred in po koncertu bo na ogled razstava slik, fotografij in skulptur 25 slovenskih ustvarjalcev iz Clevelanda in okolice. Razstava bo nato od 17. do 21. februarja na ogled tudi pred dvorano slovenske župnije Marije Vnebovzete.

PROST VSTOP, po koncertu možnost osvežitve v baru.

Potekal bo v Sloveniji ...

## Seminar za kulturne animatorje oz. organizatorje

Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in izseljenstvu bo od 12. do 18. marca 2007 predvidoma v Ljubljani in Piranu pripravil strokovni seminar za kulturne animatorje oz. organizatorje kulturnega življenja v izseljenških društvih.

Seminar je zasnovan kot vpogled v najnovejšo slovensko profesionalno in ljubiteljsko kulturo. Udeleženci in udeleženke se bodo seznanili z ljubiteljsko in profesionalno kulturno dejavnostjo v Sloveniji v današnjem trenutku: spoznali bodo, kako delujejo različna društva v Sloveniji in zamejstvu (ogledi vaj in pogovori s člani skupin); ogledali si bodo najnovejšo gledališko predstavo slovenskega profesionalnega gledališča, nov slovenski film, plesno predstavo; obudili bodo svoje pozna-

vanje slovenskih slikarjev in kiparjev z vodenim ogledom po Narodni galeriji, se seznanili z modernimi tokovi likovne umetnosti.

Na programu bodo 4 delavnice:

- folklorna (učenje plesov)
- fotografska
- pevska
- literarna (oblikovanje glasila, priprava recitala).



Za zainteresirani naj svojo udeležbo prijavijo najkasneje do 12. FEBRUARJA 2007 in sicer na elektronski naslov Urada: [urad.slovenci@gov.si](mailto:urad.slovenci@gov.si).

pa tudi na Generalni konzulat RS v Clevelandu: [kcl@gov.si](mailto:kcl@gov.si).



Prijava naj vsebuje:

1. - osebne podatke s kratkim življenjepisom
2. - točen naslov, telefonsko številko, e-mail

kandidata(-ke)

3. - čas in oblike sodelovanja v izseljenški ustanovi - opis dosedanjega dela na tem področju

4. - namen udeležbe na srečanju, želje v zvezi s tem

KANDIDATE prosimo, da opravijo rezervacije letov že pred dokončno odločitvijo Urada o njihovem sodelovanju in če je mogoče Uradu posredujejo ceno prevoza že ob sami

prijavi.

Urad izbranim kandidatom povrne stroške za povratno letalsko vozovnico v ekonomskem razredu, stroške bivanja in prehrane. V času seminarja je navzočnost udeležencev obvezna.

Ker bo seminar predvidoma vključeval tudi obisk Slovencev na avstrijskem Koroškem, prosimo, da udeleženci preverijo pogoje vstopa v to državo.

## † Marjan Kosem

Ljubljana (Družina, 21. jan. 2007) - V petek, 12. januarja, je med sorodniki in prijatelji žalostno odjeknila novica, da je ponoči v krogu domačih na svojem domu v Clevelandu umrl ugleden član slovenske skupnosti v Clevelandu mag. Marjan Kosem.

Dva meseca pred smrtjo se je še dejavno vključeval v praznovanje stoletnice slovenske župnije v Clevelandu in gostil koprškega škofa Pirha, a je že takrat v pogovoru priznal, da se njegovo življenje izteka v večnost.

Bil je človek načrtov in neprestanega dela. Med zadnjimi projekti, ki jih je uspešno pripeljal do konca, kot nekakšna krona vsega življenjskega dela, je bila knjiga "The Kosem family" (Družina Kosem), ki vsebuje življenjsko zgodbo petih še živčih članov družine Kosem iz Dola pri Ljubljani.

Rodil se je 14. avgusta leta 1938 v Dolu očetu Alojzu, uspešnemu obrtniku - mesarju in podjetni gospodinjji mami Frančiški.

Očeta so kot zavednega Slovenca med vojno zaprli Nemci, s smrtjo pa so mu grozili tudi partizani. Ob koncu vojne je zato družina pred komunističnim nasiljem odšla na Koroško. Tam se je Marjan po začetnih težkih dneh, ko je v oskrbi dr. Janeza Janeža prebolel hudo bolezen, uspešno vključil v dobro organizirano šolo v begunskih taboriščih.

Ko so leta 1949 Kosmovi dobili sponzorja, so se preselili v Minnesoto v ZDA. Starši so želeli svoje otroke čim bolj izšolati, zato so se preselili v Cleveland. Tam je Mar-

ske preteklosti. Tako je predvsem njegova zasluga projekt na DVD-ju "Pozdravljena zemlja", ki predstavlja usodo beguncev po drugi svetovni vojni.

Leta 2005 se je oglašila neozdravljiva bolezen. Sprva je kazalo, da jo bo premagal, a se je neusmiljeno ponovila naslednje leto. Marjan se ni vdal, ni obupoval. Poln načrtov se je lotil še spominov družine Kosem in šele, ko je to uspešno dokončal, se je zdelo, da je pripravljen stopiti pred svojega Stvarnika. Prepričani smo, da mu je imel kaj pokazati! Od njega so se v Clevelandu množično poslovili v ponedeljek, 15. januarja. F.P.

## † Duhovnik Jože Černe

Ljubljana (Družina, 14. jan. 2007) - V sredo, 13. decembra, popoldne so v domovino sporočili žalostno novico, da je med krajšim bivanjem v ZDA nenadoma umrl župnik pri sv. Petru v Ljubljani Jože Černe.


Pokojni se je rodil mami Jožici 15. oktobra leta 1966 v Kranju. V svetovljansko razgibanem Bledu je rasel ob številnih zgledih. Ob stari mami in mami se je utrjeval veri in se povezoval z župnijskim občestvom.

Zgled župnika Ignacija Škode, pri katerem je kot otrok in mladoletnik ministriral, in drugih duhovnikov, ga je navdušil za duhovništvo.

Po končani srednji kemijski šoli v Ljubljani ter opravljeni maturi leta 1985 se je leta 1986 vpisal na Teološko fakulteto v Ljubljani ter jo uspešno končal leta 1992.

V času študija je pokazal posebno veselje do lepega bogoslužja in cerkvene zgodovine. Ob bibličistu in vitezu božjega groba dr. Ivanu Rupniku, ki je iz Salzburga prišel na Bled preživljat starost,

(DALJE na str. 14)



**CLEVELAND PUBLIC RADIO  
WCPN 90.3 FM**

**Tony Ovsenik:**  
31731 Miller Ave.  
Willoughby Hills, Ohio 44092  
Phone: 1-440-944-2538  
e-mail: [tony.ovsenik@sbcglobal.net](mailto:tony.ovsenik@sbcglobal.net)

**SATURDAYS 9-10PM**

CONTRIBUTOR TO: RADIO OGNJISCE-LJUBLJANA



ED MEJAC  
RDC Program Director

WCSB 89.3 FM  
RADIO HOURS:  
Sunday 9-10 am  
Wednesday 6-7 pm

2405 Somrack Drive  
Willoughby Hills, OH 44094  
440-953-1709 TEL/FAX  
WEB: [www.wcsb.org](http://www.wcsb.org)



# SLOVENIJA v letu 2006

## Pregled dogodkov

### MAREC

#### Razkol v LDS

Medtem ko so v opozicijskih vrstah postajale vse bolj vidne razpoke znotraj LDS, saj je javnost izvedela za pisanje poslanca Slavka Gabra predsedniku stranke Jelku Kacinu, je Janševa vlada doživela mednarodno priznanje z obiskom predsednika Evropske komisije Joseja Manuela Barrosa.

Namen obiska je bil poleg drugega približati EU in njene ustanove državljanom posameznih članic. Barrosa sta na nekajdnevem obisku spremljala komisarja Janez Potočnik in Margot Wallstrom.

V drugi obravnavi zakona o odnosih RS s Slovenci v zamejstvu in po svetu je prišlo do odločitve poslancev, da bodo rojaki iz tujine dobili svojega ministra, čeprav naj bi se to zgodilo šele v prihodnjem mandatu DZ.

Nezadovoljstvo z vladnim predlogom novele zakona o medijih je postajalo čedalje očitnejše. Tako so na javni razpravi v parlamentu predstavniki stroke predstavili svoje pomisleke, katerih ost je bila usmerjena predvsem v pravico do odgovora in popravka.

V predlog zakona, ki je prinesel marsikatero rešitev tudi glede zaščite otrok pred neprimernimi vsebinami in deleža slovenske glasbe v elektronskih medijih, je kot pomembna novost izstopala ustanovitev sklada za pluralizacijo medijev.

Nadaljevanka o t. i. vojnih zakonih je doživela novo poglavje s sprejetjem zakona o vojnih veteranih, ki je odpravil privilegirani status Zveze združenj borcev NOB in razširil krog upravičencev do statusa vojnega veterana.

#### Plut znova na delu

Med dogodki iz črne kronike je ljudi močno razburil umor na Jančah, ki ga je zakrivil Silvo Plut. Ob tem se je sprožila razprava o odgovornosti za to, da je bil Plut, ki je pred tem že prestal kazen za umor,

kot potencialni morilec na prostosti.

Kot je bilo pričakovati, so po razsodbi v primeru Lukenda iz Evropskega sodišča za človekove pravice v Strasbourgu začele deževati razsodbe proti Sloveniji zaradi nerazumno dolgih sodnih postopkov in z njimi povezane odškodnine.

### APRIL

#### Razkritje plač

Veliko odmevnost in še več nevšečnosti je novinarjem in vodstvu Demokracije povzročilo razkritje astronomskih plač na Delu pod prejšnjo upravo. Zaradi zavarovanja vira smo si nakopali bliskovito hiter obisk sodelavcev informacijske pooblaščenke Nataše Pirc Musar in njihovo zahtevo po izdaji vira, kar pa smo v skladu z novinarsko etiko zavrnil.

Cerkev na Slovenskem je doživela epohalen dogodek, ki je bil s pastoralnega vidika potreben in v javnosti že dolgo pričakovan. Papež Benedikt XVI. je namreč razglasil tri nove škofije (Novo mesto, Celje, Murska Sobota), mariborsko škofijo pa povzdignil v nadškofijo in metropolijo ter jo s tem izenačil z ljubljanskim stolnim sedežem.

Predsednik države je buril duhove z odpuščanjem ljudi iz svojega kabineta (v nekaterih primerih so prizadeti o tem izvedeli po elektronski pošti).

V protivladno fronto pa so se s populističnimi zahtevami, ki bi iz študentske populacije napravile privilegirano skupino, in z uličnimi demonstracijami vključili predstavniki Študentske organizacije Slovenije.

#### Sodna zmota

Precejšnje negotovanje novinarskih kolegov je sprožil nov hišni red državnega zbora, predvsem prepoved zadrževanja novinarjev na hodnikih pred sobami, kjer potekajo seje.

Javno so se po dolgem času spet pojavili poskusi očrnitve osamosvojitvene vojne z razpihovanjem t. i. afere Vič-Holmec, pri čemer naj bi bila pred-

stavnica Helsinškega monitorja Slovenije Neva Miklavčič Predan našla priče "vojnih zločinov" na Holmcu leta 1991.

Partnerstvo za razvoj je dobilo tudi formalno potrditev z uradnim podpisom s strani predsednikov vseh parlamentarnih strank (razen LDS) in predstavnikov narodnih skupnosti.

V sodstvu je odmevala poprava napake pravosodnih organov, ki so po 32 letih priznali, da so Martina Ubernika po krivem obsodili zaradi umora, zaradi česar je bil slednjih kar osem let v zaporu.

### MAJ

#### Spodletela operacija

V začetku maja se je na svoji prvi seji sešel partnerski svet, ki so ga kot najvišje telo Partnerstva za razvoj ustanovile stranke in posamezni poslanci, ki so pristopili k partnerstvu.

Kot je po za javnost zaprti seji dejal Janez Janša, so na seji postavili tehnične temelje za sodelovanje oziroma usklajevanje ključnih zakonskih projektov v okviru gospodarskih in socialnih reform ter potrdili seznam zakonskih besedil, o katerih se bodo usklajevali.

Tako so po njegovih besedah na seji uskladili več kot 50 zakonskih predlogov, o katerih naj bi se usklajevali, hkrati pa so sprejeli tudi časovni okvir, ki določa, kdaj bodo to počeli.

Medtem ko je v partnerstvu vse teklo dokaj gladko, se je zapletalo z nakupom 18 operacijskih miz. Sredi maja je namreč Državna revizijska komisija razveljavila sklep, s katerim je kulturno ministrstvo na razpisu kot najboljšega ponudnika izbralo celjsko podjetje Samolabor, kar je pomenilo, da mora celoten postopek steči znova.

Minister za zdravje Andrej Bručan je ob tem napovedal, da bo vladi predlagal spremembo zakona o javnih naročilih, eden izmed ponudnikov miz, Medicoengineering, pa je poslal sumljivo ponudbo, da bo mize podaril. (DALJE na str. 15)

**Prijatelj's Pharmacy**  
St. Clair & E. 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA  
ZA RAČUN POMOČI  
DRŽAVE OHIO - AID FOR  
THE AGED PRESCRIPTIONS

## Rodnost na Slovenskem vse manjša ...

# Več kot desetina prebivalcev Slovenije rojenih v tujini

Trst - Ob koncu leta 2004 je v Sloveniji živelo 1.997.590 prebivalcev, od katerih se jih je 11 odstotkov rodilo v tujini oziroma se jih je v Slovenijo priselilo.

V letu 2005 se je v Slovenijo priselilo še 13.292 tujih državljanov, med katerimi so prevladovali državljani Bosne in Hercegovine, Srbije in Črne gore ter Makedonije. Večina se je za preselitev odločila zaradi dela in zaposlitve, v raziskavi *Socioekonomske značilnosti prebivalstva in meddržavnih selivcev* ugotavlja Statistični urad RS.

Razmeroma visoko število v tujini rojenih prebivalcev Slovenije je posledica zgodovinskih vezi, zlasti bivanja v prejšnji skupni državi. V Slovenijo preseljeni prebivalci so bili namreč večinoma rojeni v ostalih nekdanjih jugoslovanskih republikah. Več kot tretjina (37,6 odstotka) jih je bilo rojenih v Bosni in Hercegovini, več kot četrtnina (26,7 odstotka) na Hrvaškem ter 16,2 odstotka priseljencev je bilo rojenih v državah Evropske unije.

Najviše izobraženo aktivno prebivalstvo Slovenije je bilo rojeno v neevropskih državah, ugotavljajo

## V BLAG SPOMIN 15. OBLETNICE SMRTI



**Jože Rutar**

ki je umrl 1. feb. 1992

*Preteklo 15 let je že,  
ko hladna zemlja krije te.  
Zelo vsi smo te ljubili,  
in prezgodaj izgubili.*

*V božjem miru ti počivaj,  
dragi, nepozabni nam,  
v nebesih večno srečo uživaj,  
v ljubezni božji vekomaj.*

Žalujoci:

Žena Lojzka,  
sin Daniel Rutar  
ter ostalo sorodstvo tu  
in v Sloveniji

v raziskavi. Tako največji delež (29,3 odstotka) oseb z visoko izobrazbo dosega skupina prebivalcev Slovenije, ki so bili rojeni v neevropskih državah. Med aktivnim prebivalstvom Slovenije, rojenim v Sloveniji, pa je imelo enako stopnjo izobrazbe le 14 odstotkov ljudi.

Najmanj (2,5 odstotka) najviše izobraženih aktivnih prebivalcev Slovenije je bilo sicer med rojenimi v Bosni in Hercegovini. Medtem ko se je v študijskem letu 2004/2005 na višješolske in visokošolske dodiplomske in podiplomske študijske programe vpisalo 5,9 odstotka slovenskega prebivalstva, ki se je rodilo v Sloveniji, pa so deleži študentov med priseljenci bistveno nižji. Med priseljenci z območja nekdanje Jugoslavije jih je bilo v študij vpisanih le 1,3 do 1,6 odstotka.

Največ (29,9 odstotkov) v Sloveniji rojenega delovnega aktivnega prebivalstva je zaposlenih v predelovalnih dejavnostih. Po številu zaposlenih v določenem poklicu pa so ob koncu leta 2004 najbolj izstopali tisti prebivalci, ki so bili rojeni zunaj Evrope ali v Bosni in Hercegovini.

Med delovno aktivnimi prebivalci Slovenije, rojenimi zunaj Evrope, jih je bilo kar 12,2 odstotka zaposlenih na delovnih mestih zakonodajalca ali menedžerja, kar je dvakrat več od števila zaposlenih v teh poklicih med delovno aktivnimi prebivalci, rojenimi v Sloveniji. Med rojenimi v Bosni in Hercegovini pa so bili najštevilnejši (75,6 odstotka) tisti, ki so bili zaposleni v poklicih, ki zahtevajo nižjo raven znanja.

Brezposelnost prebivalcev Slovenije, rojenih v katerih izmed nekdanjih jugoslovanskih republik, je trajala dlje kot brezposelnost tistih, rojenih v Sloveniji. Rojeni v katerih izmed nekdanjih jugoslovanskih republik namreč v povprečju čakajo na zaposlitev dlje kot ti-

(DALJE na str. 15)



## LEMONTSKI ODMEVI

p. Bernardin Sušnik

Februar je drugi mesec v julijanskem in gregorijanskem koledarju. To je najkrajši mesec in ima 28 dni v navadnih in 29 dni v prestopnih letih. Tisti, ki so imeli smolo, da so bili rojeni 29. februarja v prestopnem letu, bi imeli pravico praznovati rojstni dan pravzaprav samo vsaka štiri leta, vendar ga običajno praznujejo 28. februarja.

Februar je dobil ime po latinskem izrazu *februum*, kar pomeni očiščevanje zaradi očiščevalnega obreda imenovanega *Februa*, ki je bil po starem rimskem koledarju 15. februarja.

Januar in februar sta bila zadnja dva meseca, ki so ju dodali rimskemu koledarju, saj so Rimljani v začetku imeli zimski čas za čas brez mesecev. Rimski duhovniki, ki so skrbeli za koledar, so od časa do časa vstavili dodaten mesec fo februarju, saj je bil rimski koledar premalo natančen in se njegovo štetje dni ni ujemalo z astronomskimi podatki. Zato so se zamude počasi kopičile in je bila uvedba dodatnega meseca nujna. Astronomsko gledano se februar začne ko je sonce v ozvezdju Kosoroga in se konča, ko je sonce v ozvezdju vodnarja.

V zgodovini je imel februar nekatera zanimiva imena. V Angliji so ga imenovali "mesec blata" ali "mesec zelja". Finski izraz za februar pa pomeni "meseca bisera".

Februar se v navadnih letih začne na isti dan v tednu kot marec in november, v prestopnih letih pa na isti dan kot avgust. Februarju na severni polobli odgovarja avgust na južni polobli. Dragi kamen februarja je amethyst. Kitajski cvetni emblem za februar pa je hrušev cvet.

Februar se začne z Marijinim praznikom svečnico (2.). Včasih se je to imenoval praznik Marijinega očiščevanja, saj je bila po starozavezni Postavi ženska po porodu štirideset dni "nečista" in zaradi tega podrejena mnogim omejitvam v javnem življenju.

Zadeva se nam na prvi pogled zdi precej pri-

mitivna, v resnici pa je šlo za to, da so s tem "tabujem" žene po porodu zaščitili in prisilili može, da so jim vsaj ta čas dali mir. V današnjih časih naj taki "tabuji" ne bi bili več potrebni, češ da se take reči rešujejo s prepričevanjem, vprašanje pa je, koliko to drži.

Vsekakor je danes svečnica spomin na Jezusovo darovanje v templju, obenem pa ta dan blagoslovljamo sreče. Vsaj eno tako srečo naj bi imela vsaka družina za primer, če jo obišče smrt.

Blagoslov sv. Blaža, ki ga delimo 3. februarja, je zakramental, torej molitev, ki je v bistvu prošnja za varstvo pred boleznijo grla. Blagoslov na ta praznik izvira iz zgodovinsko nepotrjene legende, naj bi sveti škof na poti v mučništvo srečal mladeniča, ki se je dušil, ker je požrl kost, pa ga je ozdravil.

Vsekakor blagoslov sv. Blaža sam po sebi ne dela čudežev in ne zaleže nič, če ni povezan z resničnim krščanskim življenjem. In kaj pomeni resnično krščansko življenje ni prepuščeno vsakemu posamezniku določati. V krščansko življenje spada redna vsakdanja molitev, reden obisk nedeljske maše, redno prejemanje zakramentov (spoved, obhajilo) in seveda trud, biti vedno boljši. Če tega ni, prejemanje blagoslova sv. Blaža res pravi blažen žegen, torej praznoverje. Včasih je bila svečnica zaključek božičnega časa, po bogoslužni obnovi II. vatikanskega koncila pa se božični čas konča z nedeljo Jezusovega krsta, oz. letos v Ameriki s praznikom Gospodovega razglasenja, ki smo v Ameriki praznovali na nedeljo, 6. januarja.

Božični čas smo, hvala Bogu, vsaj v Lemontu kar v redu preživeli, le vreme je bilo prav malo božično - oblačno in deževno, po novem letu pa kar sončno s temperaturami znatno nad lediščem. Zato je bilo pa razpoloženje toliko bolj božično, za kar je poskrbel naš pevski zbor, ki je prepeval naše lepe božične pesmi in mašo p. Vendelina Špendova, ki

je zložena po slovenskih božičnih napevih. Ogleda vredne jaslice je spet postavil Peter Jakopec s svojimi sodelavci.

Pred božičem smo dobili v samostan začasnega gosta - to je naš dobro znani bivši janitor Jakob Praprotnik, ki se

(DALJE na str. 15)

## † Duhovnik Jože Černe

(nadaljevanje s str. 12)

se je navduševal nad tridentinskim bogoslužjem, cerkveno umetnostjo, posebej bogoslužnimi oblačili in drugo cerkveno opremo. Kot diakon je pred novo mašo (leta 1992) služboval v župniji Kranj Šmartin.

Že tu, posebno pa na prvem kaplanskem mestu v mestni župniji v Kranju,

## AVE MARIA

Verski mesečnik izdajajo v Lemontu. Naslov je: Ave Maria Printery, 14246 Main St., P.O. Box 608, Lemont, IL 60439-0608.

Letna naročnina je za ZDA \$20, izven ZDA pa \$25.

je pokazal veliko zanimanje za delo z ministranti, skavti in mladimi. Njegovo posebno veselje je bilo organiziranje izletov in potovanj in mnogi se ga bodo spomnili prav po dobro pripravljenih izletih v Rim, na Dunaj, v Pariz in drugam.

Dobro znanje angleščine je bilo razlog, da ga je leta 1995 nadškof dr. Alojzij Šuštar poslal v Združene države Amerike kot kaplana na slovensko župnijo v Cleveland. Ob

dušnopastirskem delu se je vpisal tudi na univerzo John Carroll.

Po končanem študiju se je na željo nadškofa dr. Rodeta leta 1999 vrnil v Slovenijo in postal kaplan pri sv. Petru v Ljubljani. Naslednje leto je bil imenovan za začasnega upravitelja, dve leti pozneje pa za župnika iste župnije.

Od leta 2000 je opravljal službo nadškofijskega delegata za pastoračijo turistov in pozneje sodeloval pri organizaciji slovenskega namestništva papeškega viteškega reda božjega groba.

Leta 2002 je dobil dovoljenje, da ob nedeljah in praznikih v župniji sv. Petra obhaja mašo po tridentinskem obredu.

Kot župnik v ljubljanskem Šentpetru je nadaljeval z zahtevno obnovo cerkve in prav v preteklem letu sklenil celovito obnovo obeh zvonikov.

Z veliko ljubeznijo je vzgajal ministrante za sodelovanje pri bogoslužju in skrbel za lepo okrašeno cerkev in bogoslužna oblačila.

Njegovo pogrebno slovo je bilo v ponedeljek, 8. januarja, na Bledu. Mašo je ob osemdesetih duhovnikih daroval nadškof mons. Alojz Uran, ki je navzoče posebej spomnil na Jožetovo skrb za lepoto cerkve in bogoslužja. Zahvalil se mu je za vse delo v župnijah Bled, Kranj in Sv. Peter v Ljubljani. Navzoče duhovnike pa je spodbudil:

"Po Jožetovi smrti moramo še globlje sprejeti in živeti dar duhovništva, da bi res darovali svoje življenje, da bi Gospoda oznanjali z vsem srcem, z vso dušo, z vso močjo."

Kako so Jožeta cenili in spoštovali, so pokazali tudi številni verniki, ki so se od njega poslovili. V slovo so mu spregovorili predstavniki župnij Bled in Šentpeter.

Posebno ganljivo je bilo slovo njegovih ministrantov, ki so sodelovali pri maši in pogrebu. Z ubranim petjem sta mašo obogatila šentpeterska mešana in mladinski zbor.

Pokojnega so nato v sprevodu pospremili do zadnjega počivališča v družinskem grobu na blejskem pokopališču.

Nenadna smrt mladega duhovnika je za vse kristjane povabilo, da molimo za nove duhovne poklice.

F. P.

## Naznanilo in zahvala



1909

2006

## MARIA RANTASA

Z globoko žalostjo v srcih naznanjamo, da nas je dne 19. novembra 2006 za vedno zapustila naša draga mama, stara mama in prastara mama.

Rojena je bila v Hrastju na Štajerskem v Sloveniji in je prišla v Ameriko leta 1957.

Pogreb je bil 22. novembra 2006 iz Cosičevega pogrebnega zavoda, 28890 Chardon Rd., Willoughby Hills v cerkev Sv. Vida, od tam je bila prepeljana na pokopališče Vernih duš in položena k večnemu počitku.

Iskreno smo hvaležni organistu ter Janezu Sršenu in njegovi družini za tako lepo petje pri pogrebni maši, kakor tudi članom Fantje na vasi za lepe žalostinke v zadnje slovo pri krsti v pogrebem zavodu. Hvaležni smo pogrebni zavodu Dan Cosic, pod vodstvom Jožeta Zevnika, za skrbno in lepo ureditev pogrebnih priprav in vodstvo sprevoda. Iskrena hvala nosilcem krsta.

Bog plačaj vsem, ki so prišli pokojno kropiti, poslali lepo cvetje, darovali za sv. maše in druge namene v njen spomin in jo spremili na zadnji poti. Poslali smo zahvalne kartice, če smo pa koga izpustili, naj prejme to javno zahvalo kot njemu namenjeno.

Draga mama, počivaj v miru in naj Ti bo lahka ameriška zemlja. Za vsa tvoja dela naj Ti Bog poplača. Nam boš ostala v trajnem spominu.

Žalujoci:

Cilka por. Švigelj - hčerka

Tone - zet

Frank in Daniel Grčar - vnuka

Cilka Kusold, Marta Gaser, Denise Grčar,

Nadine Žagar, Sally Fuller, Stacy Langdon

in Cynthia Grčar - vnukinje

ter pet pravnukov in deset pravnukinj



## LEMONTSKI ODMEVI

(nadaljevanje s str. 14)

je selil za stalno na svoj dom v Kovorju pri Tržiču v Sloveniji. Ker je svojo hišo tukaj prodal, ostalih stvari pa še ni imel urejenih, je do 9. januarja, ko je odletel v svoj novi stari dom, preživel z nami v lemontskem samostanu.

Naša provinca ob imela konec aprila svoj provincialni kapitelj, na katerem bodo volili nove defintorje (provincialove svetovalce). Po službeni dolžnosti se ga bo udeležil lemontski gvardijan p. Metod, za svojega odposlanca smo pa soglasno izbrali p. Krizologa iz New Yorka. Zato smo se vsi člani naše fundacije zbrali v Lemontu od 2. do 4. januarja.

Meseca februarja se letošnje bogoslužno leto že prevesi v post, ki je čas priprave na praznik Gospodovega vstajenja o veliki noči, ki bo letos 8. aprila. Postni čas bomo začeli s pepelnico 21. februarja, dan pred pepelnico pa je pustni torek, ki je po stari slovenski navadi prilika za maškare, po tradiciji pa tudi dan krofov.

Postna postava je letos enaka, kot je bila prejšnja leta. Strogi post je zapovedan samo na pepelnico in veliki petek. To pomeni, da se je ta dva dneva treba vzdržati mesa, odrasle pa veže tudi pritrgranje, to je, da se smejo samo enkrat na dan najesti, za ostala dva obroka pa pojediti kaj maledga.

Za odrasle po cerkvenem pravu štejejo tiste, ki so že izpolnili 21. leto starosti. Pritrgranje preneha vezati tiste, ki so že začeli 60. leto starosti. Zdržek od mesa pa je v postnem času zapovedan na vse petke. Na navadne petke v letu ga je mogoče nadomestiti s kakim dobrim delom, v postnem času pa ta možnost odpade. Sicer pa je post, kakor je danes zapovedan, komaj še kakšna pokora, zato nam Cerkev zelo priporoča, da si še sami naložimo kaka spokorna dejanja in s tem posvetimo čas priprave na veliko noč.

V Sloveniji 8. februarja dokaj slovesno praznujejo Prešernov dan, saj je to dan, ko je Prešeren leta 1849 umrl. Pre-

šernov dan je dan kulture, ki je naš narod vedno odlikovala in je prav, da se zanjo trudimo še naprej, še posebno v Kulturnem centru, čeprav se včasih zdi, da so vse druge prireditve bolj obiskane, kot pa kulturne.

AVE MARIA  
februar 2007

## RODNOST v Sloveniji

(nadaljevanje s str. 13)

sti, rojeni v Sloveniji.

V letu 2005 se je v Slovenijo priselilo še 15.234 prebivalcev, od katerih je bilo 13.292 tujih državljanov in 1.724 državljanov Slovenije.

Med tujimi državljanji so prevladovali državljanji Bosne in Hercegovine (32,4 odstotka), Srbije in Črne gore (25 odstotkov) ter Makedonije (12,3 odstotka), državljanov drugih držav EU pa je bilo 12,6 odstotka.

Tujci so se priselili večinoma z namenom, da bi delali, in so se zato zaposlili (4.973). Sledili so tisti, ki so se priselili zaradi sezonskega dela (3.263), in za njimi tisti, ki so se priselili, da bi se pridružili družini (2.583).

Od priseljenih v letu 2005, med katerimi je bilo več kot 60 odstotkov nizko izobraženih, se je zaposlila polovica oseb (7600), pri čemer so prevladovali moški.

Podobno kot je veljalo za priseljence do konca leta 2004, so se tudi v letu 2005 državljanji iz nekdanjih jugoslovanskih držav zaposlovali v poklicih za preprosta dela in

## SLOVENIJA v letu 2006

(NADALJEVANJE s str. 13)

### Nove metle

Konec meseca je bilo na Turjaku prvo srečanje Drnovškovega Gibanja za pravičnost in razvoj, pred parlamentom pa smo videli nov (po mnenju mnogih politično motiviran) protestni shod študentov. Tokrat je bilo udeležencev veliko manj, kot bi si želelo vodstvo ŠOS, saj se je shoda udeležilo le nekaj sto študentov, večinoma študentskih funkcionarjev.

Maj je bil tudi mesec, ko so nekateri pomembnejši mediji dobili nove direktorje in urednike. Tako sta direktorja Radia Slovenija postala Vinko Vasle in Jože Možina. Glavni in odgovorni urednik Večera je postal Tomaž Ranc, dve spremembi pa sta bili tudi na Delu. Mesto urednika notranjepolitične redakcije je prevzel Ivan Puc, mesto urednice Sobotne priloge pa Irena Štaudohar.

### JUNIJ

#### Oficir na sodišču

V začetku junija se je izkazalo, da je bila ponudba Medicoengineeringa, da bolnišnicam podari 18 operacijskih miz, le poskus, kako skozi stranska vrata prodati mize. Podjetje je predlagalo, da bi hkrati z njegovo donacijo začeli zbirati denar, s katerim bi slovenska podjetja Medicoengineeringu

za neindustrijski način dela, zlasti v gradbeništvu.

Medtem ko so se priseljeni iz držav EU praviloma zaposlovali v poklicih, ki praviloma zahtevajo več znanja.

NOVI GLAS

11. januarja 2007

pokrila stroške miz, vendar je svojo ponudbo preklicalo, brž ko je ministrstvo za zdravje zahtevalo, da se v pogodbo zapiše, da donatorji ne smejo biti podjetja, ki so delno ali večinsko v državni lasti.

Ker je že od vsega začetka sumljiv poskus dobrodelnosti tako padel v vodo, je minister Andrej Bručan napovedal, da bo ministrstvo mize namesto na ponovljenem razpisu kupilo z neposrednimi pogajanjmi s ponudniki.

Petega junija je že drugič, potem ko je državno tožilstvo zoper njega vložilo kazensko ovadbo, ki ga je bremenila genocida nad civilnim prebivalstvom, pred sodišče stopil nekdanji drugi mož Ozne Mitja Ribičič.

Pred sodiščem ni povedal nič presenetljivega (prebral je le izjavo, v kateri je zanikal svojo odgovornost za zločine), drugačna pa je bila odločitev preiskovalne sodnice, ki je nekaj dni pozneje na presenečenje tistih, ki so upali, da bo eden od domnevno najodgovornejših mož za povojne poboje končno sedel pred sodnike, odločila, da nadaljevanja postopka zoper Ribičiča ne bo dovolila.

Isto je nato konec meseca storil zunajobravnavni senat, na katerega se je pritožilo tožilstvo, tako da je edino upanje prizadetim ostalo višje sodišče.

#### Izbor oklepnikov

Sredi junija je ministrstvo za obrambo sporočilo, da je na javnem razpisu za dobavo pehotnih bojnih vozil izbralo pod-

jetje Rotis, ki zastopa finsko Patrio.

Odločitev je povzročilo proteste zaposlenih v Sistemski tehniki (ki je na razpisu ponudila svoje vozilo krpan) pred ministrstvom za notranje zadeve, vendar ti odločitve ministrstva niso omajali.

Konec junija je dogajanje na političnem prizorišču zaznamovala še proslava ob 15-letnici slovenske državnosti in napoved Janeza Drnovška, da se na prihodnjih predsedniških volitvah ne bo več potegoval za predsednika države.

### JULIJ

#### Predsedniški okopi

Mesec julij so najbolj zaznamovala trenja med predsednikom vlade in predsednikov države. Trenja je v največji meri sprožilo dejstvo, da vlada Drnovšku, ki je do tedaj porabil večino denarja za aktivnosti leta 2006, ni odobrila dodatnih sredstev za delovanje njegovega urada, pa tudi nekatere njegove poteze v zunanji politiki.

Tako je užaljeni Drnovšek v izjavi za medije zavrnil evropske dodatna sredstva označil za poskus njegovega discipliniranja, premier pa mu je vrnil z izjavo, da bo moral razčistiti, ali je predsednik stranke oz. gibanja ali pa predsednik vseh državljanov, in se počasi začeti tudi tako obnašati. Sledila je vrsta izjav in zapisov z obeh strani, polemika pa se je vlekla praktično vse poletje.

#### Ambiciozni načrti

V začetku julija smo imeli dva vrha. Na vladi se je tako najprej sešel vrh vladne koalicije, za njim pa še partnerski

(DALJE na str. 16)

**KSKJ** *life!*  
AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

BECOME A MEMBER  
WITH A NEW  
INSURANCE PLAN  
FROM KSKJ!

ACCIDENTAL DEATH & DISMEMBERMENT PLAN

Available from ages 20 to 65 (coverage expires at age 70)

Minimum Amount Available \$25,000 - Maximum Available \$100,000

\$30 minimum per mode premium - \$1.00 per thousand in PA  
\$1.20 per thousand in CA, CO, CT, IL, IN, KS, MI, MN, MT, OH, DC, WI

Call your local sales agent or the Home Office at 1-800-843-5755

[www.kskjlife.com](http://www.kskjlife.com)





## Misijonska srečanja in pomenki

### 1599. Misijonarka uršulinka s. Polona Švigelj,

ki deluje v Senegaliji, se je oglasila s pismom: "Dragi prijatelji! V imenu preprostih Senegalčanov, katerih polovica ne zna ne brati ne pisati, se Vam iz srca zahvaljujem za Vaš dar. Marsikatera stiska jim bo prikrajšana po Vaši dobroti. Bog povrni! Lansko leto smo kupili agregat za šolo, da delo lažje poteka, ko vsak dan najmanj enkrat po več ur je prekinitev električnega toka. Tudi siromaki vask dan trkajo na naša vrata, tako smo lahko pomagali. Povečali smo šolo za dva razreda, saj je šolstvo pomemben dejavnik za razvoj dežele. Me imamo le dekleta, saj žena v muslimanskem svetu ne pomeni dosti, tako želimo dati vrednost in dostojanstvo dekletom-ženam.

Vas vse pristrčno pozdravljam in objemam v Gospodu. Bodite fajn! S. Polona Švigelj"

Iz Turčije se je oglasil misijonar minorit p. Martin Kmetec Celestinovi: "Spoštovana! Iskrena hvala za dar. Hvala vsem prijateljem misijonov, ki nas tako zvesto podpirate. Naj Vam Bog milostno povrne. Dar je prišel za božič in sem prepričan, da ga je prinesla božja Previdnost. Radi malega števila vernikov, ki so povčini revni, nimamo tu nobenih dohodkov, pa še država nam dela velike težave.

Do zdaj sem bil v Izmiru, kjer smo uredili cerkev in občestvo. Tam so ostali mlajši bratje našega reda. Na tem novem mestu pa začnjam znova. Z mano je še mlajši brat iz Romunije. Trudiva se, da bi ostala živa znamenja krščanstva, kjer se je toliko stoletij delalo na tem, da se krščanstvo odstrani.

Za božič smo imeli lep obisk, cerkev je bila polna. Vsako nedeljo imamo približno petdeset vernikov navzočih. Za praznik je sv. mašo vodil naš škof g. Luigi Padovese. Ob sobotah imamo verouk, kar prihaja okrog 30 otrok, od katerih je več tudi pravoslavnih. Ob nedeljah se otroci zbirajo pri igrah in različnih dejavnostih.

Konec novembra je bil za nas blagoslovljen čas, ko nas je obiskal sveti oče. Čeprav je bilo veliko skrajnežev proti obisku, je bil lep uspeh. Veseli smo bili sv. maše v Efezu pri Materi božji in v Carigradu. Bog daj, da bi besede in molitve obrodile bogate sadove za življenje kristjanov v Turčiji.

Veliko moramo moliti za Cerkev, da bi moderni svet našel pot h Kristusu, Odrešeniku, Rešitelju!

Vam in vsem misijonskim prijateljem želim, da bi Zveličar blagoslavljal vse dni tega leta, ki se začnjenja. Vse dobro in lep pozdrav, p. Martin Kmetec."

Tudi misijonar p. Janez Mujdrica, ki deluje v Zambiji in uči mladino na učiteljsku, se je oglasil:

"Ne morem verjeti, da bo že konec leta. Čas res hitro beži, posebno še, če imamo ogromno dela in v njem uživamo.

Kako je kaj? Kakšno je bilo to leto? Škoda, da si nismo bolj blizu, bi se lahko več pogovarjali o veseljih in žalostnih trenutkih vsakdanjega življenja. Toda čakajo nas nebesa, idealni kraj, kjer bomo imeli celo večnost na razpolago, da si povemo, kaj mislimo in kako se počutimo. Ali ne bo to čudovito?

Moje delo na učiteljsku Nkrumah se tudi končuje. Ministrstvo vzgoje noče obnoviti moje pogodbe, pravijo, da sem prestar. Državni uslužbenci tukaj morajo v pokoj pri 55 letih, čeravno imamo politike, ki so starejši od papeža. Delo na učiteljsku mi je prineslo veliko veselja. Mladi Zambijci so se mi priljubili: zelo so prijazni, veseli, sposobni. Rezultat desetletnega dela z njimi je nova knjiga - Religious Education for Excellence (Religiozna vzgoja za polnost življenja), ki bo izšla za božič.

Kakšno bo moje novo delo? Možnosti je veliko. Rad bi nadaljeval z religiozno vzgojo...

Naj bo 2007. leto polno lepote, dobrote in veselja! Pristrčen pozdrav iz afriških daljav! Janez Mujdrica"



Ko sta bila novembra lani v Clevelandu ob praznovanju 100. obletnice župnije Marije Vnebovzete koprski škof METOD PIRIH in odgovorni urednik ljubljanskega verskega tednika Družina mons. FRANCI PETRIČ, sta bila gosta na večerji, ki sta jo organizirala ga. Mimi in g. Jože Vogel na svojem domu v North Royaltonu, Ohio. Na takrat posneti fotografiji so (iz leve): Veljko Zudič, Jože Vogel, Kati Dempsey, škof Pirih, Mimi Vogel, mons. Petrič, Justi Pičman in Maria Dempsey. (Foto: TILLIE ŠPEHAR)

Danes so tri različna pisma, vsak po svoje zelo zanimivo. Upam, da ste z veseljem vse tri prebrali in si zamislili, kje vse povsod so naši dobri delavci, ki prinašajo toplino, veselje, Božje prijateljstvo, pomoč z mislijo: Pojdite po vsem svetu in pričujte božje kraljestvo!

Prav lep misijonski pozdrav od vseh sodelavcev  
in - Marice Lavriše  
1004 Dillewood Rd.  
Cleveland, OH 44119

## SLOVENIJA v letu 2006

(nadaljevanje s str. 15)

svet, ki je najvišji organ Partnerstva za razvoj.

V ospredju pozornosti obeh srečanj je bil osnutek resolucije o nacionalnih razvojnih projektih 2007—2023. Resolucija, ki je po svoji vsebini precej ambiciozna in drzna, predvideva do leta 2023 izpeljavo 35 proje-

ktiv v skupni vrednosti 24 milijard evrov, med katerimi so denimo tudi umetni otok pred Izolo, megazabaviščni park pri Ptujju in posodobitev železniške infrastrukture.

Kot je po obeh sestankih dejal predsednik vlade, bo finančno najzahtevnejši projekt prav slednji, nanj pa je vezan tudi iztek veljavnosti resolucije.

Sredi julija je sledil nov zaplet z nakupom operacijskih miz. Potem ko je ministrstvo za zdravje v neposrednih pogajanjih kot dobavitelja izbralo podjetje Soča, sta se na odločitev pritožila preostala dva ponudnika, in sicer Medicoengineering in Samolabor.

Julij si bomo zapomnili tudi po tridnevem velikem požaru na območju Komna na Krasu in po tem, da je Zoran Janković uradno napovedal svojo kandidaturo za ljubljanskega župana.

(SE NADALJUJE)

### V blag spomin

ob sedmi obletnici, odkar nas je zapustil dragi mož, oče in stari oče



#### IVAN RAJK

Umril 2. februarja 2000

Sedem let je že minilo, nam pa žalost srca trga, rosijo solzne oči.

Dom je prazen in otožen, odkar te več med nami ni.

Žalujoči:

- ♥ Žena - Malči
- ♥ Sin - Ivan
- ♥ Hčerka - Vlasta

### Novi grobovi

(nadaljevanje s str. 11)

Helen M. Kinkopf

Dne 18. januarja je umrla 81 let stara Helen M. Kinkopf, rojena Grill, žena Ernesta, mati Ellen Perme,

Erica, Ernesta in Maureen Molnar, 14-krat stara mati, sestra že pok. Raymonda in Roberta, ustanovna članica župnije sv. Felicite. Pogreb je bil 22. januarja s sv. mašo v cerkvi sv. Frančiška Asiškega in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina priporoča darove v pokojničin spomin Mt. St. Joseph negovališču na Chardon Rd.

John A. Melgun

Umril je John A. Melgun, mož Helen, roj. Gobec (do upokojitve zaposlena v pisarni AMLA), oče Johna III, Kathy Spector in Paule Frey, 8-krat stari oče, 1-krat prastari oče, brat Helen Kolo, Alexa in Mary Ann Ameen, veteran 2. svetovne vojne, v kateri je služil pri ameriških maringih. Pogreb je bil 20. januarja s sv. mašo v cerkvi St. Columbkille.

### V BLAG SPOMIN

NAŠE LJUBLJENE SESTRE  
IN TETE,  
NIKOLI POZABLJENE

#### Micke (Mary) Ivec

ob štirinajsti obletnici smrti



Umrila je 3. februarja 1993

Srčno ljubljena nam Micka, šla prezgodaj si od nas. Dobra, skrbna si nam bila, kako brez Tebe je dolg čas. Spomin na Te je naš zaklad, saj vsak od nas Te imel je rad. Žalujoči ostali:

Angela Hutar — sestra Nečaki in nečakinje v Ameriki in Sloveniji, ter ostalo sorodstvo.

Z Ameriško Domovino ostajate na tekočem z dogajanjem v naši slovenski skupnosti ter s celotnim slovenskim svetom!